

GỠ VIỆT

TẠP CHÍ CỦA HIỆP HỘI GỠ & LÂM SẢN VIỆT NAM - VIETNAM TIMBER & FOREST PRODUCT ASSOCIATION

Số 81 - Tháng 8.2016
No. 81 - August, 2016

**PHÁT TRIỂN RỪNG TRỒNG GỠ LỚN:
BẮT ĐẦU TỪ NGUỒN GIỐNG TỐT**

**TO DEVELOP FOREST PLANTATION OF LARGE TIMBER:
STARTING FROM GOOD VARIETY**

**Gỗ Trường Thành
và bài học về tái cơ cấu
Truong Thanh Furniture
and lessons on restructuring**



22.300 VNĐ

www.goviet.org.vn

Gỗ từ Mỹ và EU

Sồi (oak)
Tần bì (ash)
Dẻ gai (beech)

SIÊU THỊ GỖ TÂY

Dịch vụ xe gỗ
Siêu thị gỗ xẻ xây
Dịch vụ sấy
Chợ đầu mối gỗ tròn
Hỗ trợ kết nối








www.tavicowood.com - Hotline : 012.555.555.95

BUCHANAN

- Là một nhà cung cấp giàu kinh nghiệm
- Sản phẩm chất lượng cao, bền vững
- Giao hàng đúng tiến độ
- Giá cả cạnh tranh.

Công ty Buchanan cung cấp và sản xuất gỗ xẻ từ Gỗ Sồi, gỗ tần bì tự nhiên và các loại gỗ cứng khác.



CÔNG TY GỖ CỨNG BUCHANAN VỚI

55 năm

HOẠT ĐỘNG TRONG NGÀNH

BUCHANAN HARDWOODS,
ADDRESS: P.O. BOX 424, ALICEVILLE, ALABAMA, 35442, UNITED
Contact person: G.L. (Butch) Ousley - Sales Manager
Email: glo@buchananhardwoods.com
Telephone 205-373-8710 ex. 263 FAX 205-373-6982
Cell Phone 205-292-1613
web page www.buchananhardwoods.com



Thư toà soạn Letter of Editors

Thư Quý độc giả!

“Chỉ tiến không lùi”, là chỉ thị của Thủ tướng Chính phủ Nguyễn Xuân Phúc khi kết luận phiên họp thường kì của Chính phủ mới đây. Thủ tướng nhận định nhiệm vụ tăng trưởng đạt 6,7% là khó khăn, nhưng tinh thần chỉ đạo của Chính phủ là còn thời gian, còn cơ hội thì còn cố gắng, kiên quyết không lùi bước trước khó khăn, thách thức; phát huy tinh thần đổi mới, dám nghĩ, dám làm, dám chịu trách nhiệm; huy động và sử dụng hiệu quả mọi nguồn lực trong và ngoài nước; nỗ lực phấn đấu đạt mức cao nhất những mục tiêu, nhiệm vụ đã đề ra.

Còn trước đó, tại Hội nghị tổng kết tình hình sản xuất công nghiệp và hoạt động thương mại 6 tháng đầu năm, định hướng giải pháp 6 tháng cuối năm do Bộ Công thương vào tháng 7, Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc cũng yêu cầu các bộ tập hợp kiến nghị của các ngành thủy sản, dệt may, dầu khí, gỗ... để kịp thời có những tháo gỡ vướng mắc, điều chỉnh chính sách, hỗ trợ các ngành, doanh nghiệp thuận lợi hơn trong sản xuất, kinh doanh và đẩy mạnh xuất khẩu, hoàn thành mục tiêu tăng trưởng trong 6 tháng cuối năm.

Ngành gỗ nói riêng cũng đang gặp nhiều khó khăn, khi xuất khẩu tăng thấp, nhập khẩu giảm, sức ép tăng giá lớn, chi phí vận chuyển thêm vào những thách thức nữa cho các doanh nghiệp. Rất nhiều mối lo riêng về khả năng đạt mục tiêu xuất khẩu trong năm 2016, khi những mặt hàng thế mạnh của ngành gỗ Việt Nam bị cạnh tranh gay gắt, hay ngành dăm gỗ gặp khó khăn suốt thời gian qua.

Thư quý độc giả, theo ước tính của ông Nguyễn Tôn Quyền – Chủ tịch Hiệp hội gỗ và lâm sản Việt Nam, vào thời điểm này đơn hàng sản phẩm đồ gỗ trong nhà và nội thất rất nhiều, chính vì vậy, Hiệp hội hoàn toàn tin tưởng mục tiêu xuất khẩu của ngành sẽ đạt được như kỳ vọng. Và với tinh thần không lùi bước như chỉ đạo của Thủ tướng, ngành gỗ quyết tâm về đích như dự kiến, và tái hiện cú lội ngược dòng thần kì như năm ngoái, khi đưa giá trị xuất khẩu gỗ chạm mục tiêu đề ra ban đầu.

Ban Biên tập Tạp chí Gỗ Việt

Dear readers,

“Just keep moving forward” is the recent direction of Prime Minister Nguyen Xuan Phuc in a recent ordinary session of the Government. The Prime Minister said that it is difficult to reach 6.7% for growth, but the directive spirit of the Government still have time, there is also the opportunity to try, not to shrink from difficulties and challenges; promoting the spirit of innovation, daring to think, daring to do, daring to be responsible; mobilizing and using effectively all resources at home and abroad; striving to reach the highest goals and tasks as planned.

Before that, at the summary meeting on the situation of industrial manufacture and commercial activities in the first 6 months of 2016, driven solutions in the last 6 months of 2016 organized by the Ministry of Industry and Trade in July, Prime Minister Nguyen Xuan Phuc also asked the ministries to gather the recommendations of the fisheries sector, textiles and garment, petroleum, timber etc... in order to promptly remove obstacles, have policy adjustments, support industries and businesses more favorable in production and business, boost exports and complete the growth targets in the last 6 months.

Timber industry in particular, is also facing many difficulties, its export increases lower and its import decrease, the pressure of increasing price is big, transportation costs increase, which adds further challenges to businesses. There are many concerns about the ability to achieve the export target of timber industry in 2016, when the strength of Vietnam’s wood sector is facing with fierce competition, or wood chips industry is having troubles during last time.

Dear readers, as estimated by Nguyen Ton Quyen - Chairman of Vietnam Timber and Forest Products Association, at present the orders for home furniture and interior products are very much, therefore, the Association completely believe in achieving the sector’s export target as planned. And in the spirit of moving forward as directed by the Prime Minister, the timber industry determines to finish the target as expected, and reappear a marvellous turnaround as last year when making export timber value nearly reach the planned target.

Editorial Board of Go Viet



Chief of Editor Board
Trưởng ban biên tập NGUYỄN TÔN QUYỀN

Editor in Chief
Tổng biên tập PHẠM TÚ

Advisors PHAN TÙNG
Cố vấn CHU ĐÌNH QUANG
TRỊNH VỸ

Responsible for content
Phụ trách nội dung BAN BIÊN TẬP

Member of Editor Board
Ủy viên NGÔ SỸ HOÀI
LÊ KHẮC CỎI
CAO XUÂN THANH

Chief of Office
Chánh văn phòng CAO CẨM

Translator
Biên dịch TRAN HOA

Art Direction
Thiết kế mỹ thuật HỒNG NGÂN

GỖ VIỆT MAGAZINE
189 Thanh Nhàn, Hai Bà Trưng, Hà Nội
Tel: (84 4) 6278 2122/3783 3016
Fax: (84 4) 3783 3016
Email: info@goviet.org.vn
Website: www.goviet.org.vn

In tại
Công ty TNHH CP KH&CN HOÀNG QUỐC VIỆT

Publication Licence No 322/GP - BT TT delivered 31/10/2014
by Ministry of Information and Communications, Socialist
Republic of Viet Nam.

Giấy phép xuất bản số
322/GP - BT TT T Cấp ngày 31/10/2014

Số 81 - Tháng 8.2016
No. 81 - August, 2016

MỤC LỤC CONTENT



VẤN ĐỀ HỒM NAY CURRENT ISSUES

- 6 Nguyên liệu xuất khẩu: Giống cây quyết định khả năng phát triển
- 8 Export Materials: Variety decides the capability for development
- 10 Phát triển rừng trồng gỗ lớn: Bắt đầu từ nguồn giống tốt
- 12 To develop forest plantation of large timber: Starting from good variety

14 TIN TỨC NEWS

CÂU CHUYỆN DOANH NGHIỆP BUSSINESS CORNER

- 22 Gỗ Trường Thành và bài học về tái cơ cấu
- 24 Truong Thanh Furniture and lessons on restructuring

PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG SUSTAINABILITY

- 30 Uganda: Doanh nhân cần hành động vì lâm nghiệp
- 32 Đặc tính gỗ: Quản lý chất thải xây dựng

36 THÔNG TIN THỊ TRƯỜNG GỖ TIMBER MARKET INFORMATION

42 ĐỊA CHỈ TIN CÂY YELLOW PAGES

44 CƠ HỘI GIAO THƯƠNG TRADING OPPORTUNITIES

46 HỖ TRỢ DOANH NGHIỆP EXPORT & IMPORT

50 HỘI CHỢ TRIỂN LÃM 2016 EVENT CALENDAR 2016

NGUYÊN LIỆU XUẤT KHẨU:

Giống cây quyết định khả năng phát triển

▼ NAM ANH

Chế biến gỗ xuất khẩu là một ngành kinh tế mũi nhọn của Việt Nam, song do nguồn nguyên liệu trong nước hạn hẹp, phải nhập từ nước ngoài nên giá trị đạt được không cao. Trước sức ép của hội nhập kinh tế thế giới, ngành chế biến gỗ xuất khẩu Việt Nam đang phải tìm một hướng phát triển bền vững hơn. Trong đó, giống cây trồng có thể là một khâu đột phá mới để tìm đường phát triển nguồn nguyên liệu vốn đang gặp nhiều khó khăn này.

THIẾU NGUỒN GIỐNG CHẤT LƯỢNG

Theo Thứ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Hà Công Tuấn, 6 tháng đầu năm, xuất khẩu ngành gỗ chậm lại nhưng tăng 3% so với cùng kỳ năm trước. Nhưng chất lượng vùng nguyên liệu để chế biến gỗ xuất khẩu chưa cao, công tác nghiên cứu, chuyển giao kỹ thuật hạn chế; công tác tạo giống cây rừng chưa phát huy hiệu quả. Diện tích rừng trồng hiện nay đạt 1,9 triệu ha; trong đó 170.000 ha rừng được cấp

chứng nhận FSC (Hội đồng quản lý rừng) phục vụ nguyên liệu cho chế biến và xuất khẩu gỗ.

Trong diện tích này chỉ áp dụng được 30% giống mới vào sản xuất, chủ yếu là 2 loại keo và bạch đàn. Tuy nhiên, khâu quản lý giống chưa tốt nên chưa trẻ hóa vùng nguyên liệu, không lưu giữ được giống gốc cho các vùng nguyên liệu khác. Mật độ trồng rừng hiện rất dày, chưa tuân thủ đúng quy trình trồng rừng nên các cây gỗ không đủ không gian phát triển lớn hơn. Đến năm thứ 4 hầu như cây phát triển chậm hoặc không tiếp tục phát triển, dẫn tới đường kính cây gỗ không đạt yêu cầu cho các doanh nghiệp thu mua. Theo ông Hà Công Tuấn, bộ sẽ tiếp nhận ý kiến của doanh nghiệp và người trồng rừng để có chính sách về giống tốt hơn.

GS.TS Võ Đại Hải, Giám đốc Viện Khoa học lâm nghiệp Việt Nam chia sẻ thêm, nguồn nguyên liệu gỗ vốn kém nhưng cách sử dụng nguyên liệu kém hơn gây lãng phí lớn. Cụ thể, với 11 triệu m³ gỗ dăm chỉ mang lại kim ngạch 900 triệu USD, còn 4 triệu m³ gỗ chế biến có thể mang lại 6,3 tỷ USD. Trình độ quản

trị kinh doanh của các doanh nghiệp còn thấp khiến năng suất của doanh nghiệp Việt Nam kém hơn doanh nghiệp nước ngoài. Nguồn nhân lực của ngành gỗ cũng chưa được đào tạo bài bản.

TRỒNG RỪNG ĐỂ TẠO VÙNG NGUYÊN LIỆU

Ông Nguyễn Tồn Quyền, đề ngành trồng rừng phát triển cần điều chỉnh lại tổ chức sản xuất. Đặc biệt, đẩy mạnh công tác giao đất lâm nghiệp cho dân, nhất là đồng bào các dân tộc để tham gia sản xuất. Khuyến khích các doanh nghiệp trồng, chế biến, tiêu thụ lâm sản liên kết với hộ trồng rừng xây dựng mô hình thâm canh gỗ lớn cung cấp cho chế biến và xuất khẩu.

Mặt khác, điều chỉnh việc nghiên cứu chuyển giao khoa học công nghệ góp phần tăng năng suất, chất lượng sản phẩm theo yêu cầu định hướng của mỗi địa phương, tổ chức sản xuất theo hướng công nghiệp hóa ngành giống. Ông cũng cho biết thêm, hiện giống cây trồng đã lạc hậu và thoái hóa, nên cần nghiên cứu để củng cố giống để hỗ trợ

người trồng rừng. Vì vậy, vấn đề quản lý chất lượng giống được tăng cường, phổ biến kỹ thuật thâm canh rừng trồng cho các địa phương, phát triển ứng dụng công nghệ cao trong lâm nghiệp và mở rộng diện tích rừng trồng được cấp chứng nhận FSC.

Các viện, trường nghiên cứu giống gỗ ngăn ngừa hơn để tăng cường nguyên liệu cho sản xuất trong nước, tạo sản phẩm tinh từ gỗ để từ đó xuất khẩu sản phẩm với giá trị cao hơn. Đồng thời, việc tăng thuế đối với xuất khẩu gỗ dăm cần tính đến để tránh tình trạng tranh mua nguyên liệu của các doanh nghiệp trong nước khi thiếu nguyên liệu sản xuất, ông Nguyễn Đức Thành, Ủy viên Hội đồng

quản trị Công ty cổ phần giấy An Hòa đề xuất. Đại diện Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tỉnh Đồng Nai chia sẻ, địa phương có diện tích rừng tự nhiên lớn nhất khu vực Đông Nam bộ, khoảng 185.000 ha với độ che phủ 30%.

Để nâng cao giá trị sản phẩm và dịch vụ rừng, tỉnh Đồng Nai quy hoạch lại 3 loại rừng; trong đó, rừng gỗ lớn để cung cấp nguyên liệu cho ngành chế biến gỗ, kéo dài chu kỳ sản xuất gỗ lớn từ 7 - 9 năm. Đồng thời nâng cao chất lượng rừng theo hướng thâm canh, coi trọng năng suất lẫn chất lượng phù hợp với yêu cầu của doanh nghiệp, nhà nhập khẩu, bằng hình thức gắn kết chuỗi hành trình của sản phẩm từ khâu tạo nguyên liệu

đến khâu khai thác, chế biến và tiêu thụ. Theo ông Hà Công Tuấn, Thứ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, tuổi rừng trồng của Việt Nam chỉ kéo dài 4 - 6 năm là khai thác. Vì vậy, Việt Nam vẫn sẽ tăng trưởng xuất khẩu gỗ dăm từ 10 - 15% hàng năm để phù hợp với cơ cấu trồng rừng hiện nay.

Gỗ Việt Nam xuất khẩu vào 120 quốc gia; trong đó có Hoa Kỳ và Nhật Bản là 2 thị trường lớn trong 12 nước tham gia TPP. Trong 8 tháng năm 2015, kim ngạch xuất khẩu vào Hoa Kỳ chiếm 39%, Nhật Bản 15%. Dự kiến đến năm 2020, giá trị xuất khẩu các sản phẩm gỗ Việt Nam đạt 10 tỉ USD. ▼



EXPORT MATERIALS: VARIETY DECIDES THE CAPABILITY FOR DEVELOPMENT

▼ NAM ANH

Woodworking for export is a key economic sector of Vietnam, but timber materials in the country are small and must be imported from abroad, its value is not high. Under the pressure of world economic integration, Vietnam's export woodworking industry is to find a more sustainable development. In which, the varieties could be a new breakthrough for developing timber materials which are facing with many difficulties.

SHORTAGE OF QUALITIED VARIETIES

According to Deputy Minister of Agriculture and Rural Development Ha Cong Tuan, in the first 6 months of the year, the export of timber industry was slow although it was up 3% compared to the same period last year. The quality of the timber materials areas for export woodworking is not high, the research and technology transfer are restricted; making varieties is not effective. Current plantation area reached 1.9 million hectares; of which

170,000 hectares certified FSC (Forest Management Council) serve for wood processing and export.

The above area only applies by 30% of new varieties for the production, mainly acacia and eucalyptus. However, the variety management has been not good yet, material area has not been rejuvenated, has not preserved the original varieties for other raw material areas. Planting density is now very thick, forest plantation has not complied with the right procedure for planting, so tree are not enough space for growth. The trees grow slowly at the 4th year or do not continue growing, which leads to the tree diameter smaller than the requirement from enterprises. According to Ha Cong Tuan, the Ministry will receive the opinion of businesses and growers in order to have better policies for variety.

Prof. Dr. Vo Dai Hai, Director of Vietnamese Academy of Forestry Sciences shared that Vietnam's resources of timber materials are small but how to use them is worse, which cause huge waste. Specifically, 11 million m3 of wood chips only gains US\$900 million, 4 million m3 of processed wood could

achieve US\$6.3 billion, but Vietnam focuses on the wood chip exports. The business administration in enterprises is low, the productivity of Vietnamese enterprises than the one of foreign enterprises. Human resources in the timber industry are not well trained.

AFFORESTATION TO CREATE MATERIAL AREAS

According to Nguyen Ton Quyen, in order to develop forest plantation, it should adjust manufacture organization. In particular, promoting the allocation of forest land to the people, especially ethnic minorities, making good conditions for them to participate in the production. To encourage businesses to grow, processing and consume forest products in association with growers, to build up the cultivation model of large timber for processing and export.

On the other hand, to adjust the study, to transfer science and technology, to contribute to increase productivity and quality of products according to the orientation at each local, to organize the production towards the industrialization of variety

industry. He also added that the plant variety is outdated and degraded, it is necessary to study for reinforcing varieties for growers. Therefore, the quality management of varieties is enhanced, the cultivation techniques for local plantations are published, developing high-tech applications in the forestry and expanding the plantation area which is certified FSC.

According to Nguyen Duc Thanh, a member of the Board of Management An Hoa Paper Corporation proposed that Institutes and universities should study shorter wood varieties in order to enhance timber materials for domestic production, make refined products from timber for exporting products with higher value. At the same time, the increase in export duties on wood chips should be referred to

avoid competing in buying materials among local businesses as having the shortage of production materials. A representative of Dong Nai Department of Agriculture and Rural Development shared, Dong Nai has the area of the largest natural forests in the Southeast region, about 185,000 hectares with the coverage of 30%.

To enhance the value of forest products and services, Dong Nai plans 3 types of forests; in which large timber forests supply raw materials for woodworking, prolongs the production cycle of large timber from 7-9 years. While improving the quality of forests via cultivation, focusing on productivity and quality in line with the requirements of enterprises, importers, by the chain of custody which linked products from creating

timber materials to logging, processing and consumption. According to Ha Cong Tuan, Deputy Minister of Agriculture and Rural Development, Vietnam's plantation for logging only lasted 4-6 years. Therefore, Vietnam will still enhance the export growth of wood chips 10-15% annually in order to be suitable with the structure of the current plantation.

Vietnam wood exports to 120 countries; including the United States and Japan, they are two large markets in the 12 countries participating in the TPP. In 8 months of 2015, export turnover to the US accounted for 39%, Japan 15%. It is expected until 2020, the export value of Vietnam wood products shall reached USD10 billion. ▼



PHÁT TRIỂN RỪNG TRỒNG GỖ LỚN:

Bắt đầu từ nguồn giống tốt

▼ TRẦN TOÀN

Để nâng cao hiệu quả kinh tế rừng, việc chuyển từ rừng gỗ nhỏ sang rừng gỗ lớn đã được đặt ra. Hiện tại mới chỉ có hơn 2000 ha rừng gỗ nhỏ được chuyển sang rừng gỗ lớn, và cả nước mới chỉ có 175.000 ha rừng gỗ lớn (chiếm 4,4% diện tích rừng cả nước), đó là con số khiêm tốn.

Đa số người trồng rừng đều ở tình trạng thiếu vốn, nên phải bán non rừng. Trong khi đó, việc phát triển và quản lý giống trong lâm nghiệp còn nhiều bất cập, đó là một trong những lí do khiến việc chọn lựa giống trồng rừng trở nên quan trọng hơn bao giờ hết.

BẮT ĐẦU TỪ CƠ CẤU GIỐNG

“Ngành gỗ muốn cạnh tranh được với các nước, thì về công nghệ phải ngang bằng nhau, bắt đầu từ khâu giống, giống cây phải có chất lượng như các nước phát triển mạnh nguồn nguyên liệu. Và từ công nghệ, cũng như kĩ thuật trồng phải tương ứng với giống cây, đồng thời phát huy lợi thế của thiên nhiên, để có rừng trồng nhanh hơn, chất lượng hơn”, đó là một trong những nhận định thời còn làm quản lý Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn của ông Cao Đức Phát. Ông cũng nhận định, ngành lâm nghiệp nói chung và ngành gỗ nói riêng phải bắt đầu từ thị trường,

theo thị trường, chứ không phải nhìn thực địa rồi chọn cây trồng.

Với 14 năm trồng rừng, anh Nguyễn Quốc Khánh ở Sơn Dương, Tuyên Quang chỉ trồng duy nhất một loại cây là keo, và đầu ra của rừng keo chỉ cung cấp cho các nhà máy làm bột giấy và giấy. Sau 7 năm trồng rừng keo đầu tiên, anh thu lãi được 570 triệu đồng. Theo anh Khánh, trong thời gian tới, sẽ không có giống cây lâm nghiệp nào khác ngoài keo được trồng ở đây, vì người trồng rừng như anh không có lựa chọn khác.

Hơn 4 ha rừng keo của anh Khánh sau 7 năm cho thu hoạch hơn 400 m³ khối gỗ, đó là con số lớn. Và sau khi thu hoạch đợt 1, anh cũng như các hộ trồng rừng khác sẽ tiếp tục trồng keo trong đợt hai. Vấn đề nảy sinh ở đây là dù thu lại được kinh tế lớn từ cây keo, nhưng điều đó cho thấy người trồng rừng không chỉ nghèo về cơ cấu giống, mà ngay cả năng suất giống của ngành gỗ cũng là câu chuyện đáng bàn.

Công ty Lâm Nghiệp Sơn Dương, Tuyên Quang là một trong những

công ty thực hiện việc cung ứng giống lâm nghiệp, mỗi năm công ty cung ứng 800 nghìn cây giống ra thị trường. Trong 5 năm gần đây, công ty cho biết sự thay đổi cơ cấu giống là rất ít, khiến người trồng rừng không có nhiều lựa chọn. Vấn đề khiến công ty trăn trở chính là nếu muốn trồng keo, phải tạo ra giống keo tốt nhất.

Theo bà Vi Thi Hồng, hiện trong cơ cấu loài bắt đầu từ năm 2015, công ty Sơn Dương đã trồng tới 80% keo hom, và nguồn gốc là từ cây keo mô.

Tỉnh Tuyên Quang đã qui hoạch và xác định tổng thể vùng nguyên liệu kinh doanh gỗ lớn trên 11.000 ha. Thế nhưng, theo các nhà quản lý, việc quản lý và phát triển giống cây vẫn còn mang tính tự phát cao. Theo ông Nguyễn Công Nông, Phó Giám đốc sở Nông nghiệp và phát triển nông thôn, tỉnh chưa tự nghiên cứu chưa ra được giống mới của keo vì cơ sở hạ và đội ngũ kĩ thuật nghiên cứu giống là chưa có và chưa đủ điều kiện để nghiên cứu. Theo ông, Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn, cùng các viện khoa học kĩ thuật về cây trồng nên là những đơn vị nghiên cứu và chuyển giao giống cây mới cho các địa phương mới mang lại hiệu quả.

Theo anh Khánh, gia đình anh sẽ bắt đầu chuyển sang trồng rừng gỗ lớn, nhưng nếu ngay từ thời điểm

này, các cơ quan quản lý và doanh nghiệp không giúp những người như anh có được nguồn giống tốt, thì việc khai thác gỗ lớn cho ngành công nghiệp gỗ sẽ không thật sự hiệu quả.

CẦN TỔNG CHỈ HUY ĐỂ CUNG CẤP GIỐNG

GS – TS Nguyễn Ngọc Lung, Viện trưởng viện quản lý rừng bền vững và chứng chỉ cho biết, vì Việt Nam có quá nhiều giống cây, nên rất khó chọn. Hiện tại, một số loài có thể trồng để lấy gỗ nguồn liệu thì lại được nước ngoài sang mua giống, như cây trô chỉ được tìm mua nhiều nhất, sau đó là cây xoan đào, tiếp theo là một số cây dổi, một số cây trô hay cây dẫu.. Nhưng vấn đề là những cây truyền thống này có thể được trồng trong rừng gỗ nhỏ, trồng ở những rừng nghèo kiệt, nhưng đòi hỏi

người đầu tư phải có kĩ thuật và phải có vốn.

Theo các hộ trồng rừng keo được cấp chứng chỉ FSC tại Quảng Trị, họ không chỉ tuân thủ theo mô hình chứng chỉ rừng toàn cầu, mà còn bắt đầu từ việc nâng cao chất lượng giống cây trồng, để nâng cao hiệu quả kinh tế. Và họ cũng chính là những đại diện tiêu biểu cho ngành gỗ Việt Nam hội nhập với thế giới.

Theo ông Lung, mô hình trồng keo ở Quảng Trị cần được nhân rộng trên cả nước, không chỉ ở khía cạnh tuân thủ luật pháp quốc tế về gỗ, mà còn ở khía cạnh chọn lựa và quản lý giống cây trồng lấy gỗ thật tốt để phát triển kinh tế rừng hiệu quả. ▼



TO DEVELOP FOREST PLANTATION OF LARGE TIMBER: STARTING FROM GOOD VARIETY

▼ TRAN TOAN

In order to improve the economic efficiency of forest, the transition from small timber forests to large timber forests has been raised. Currently, it is a small figure as there are only 2,000 hectares transferred from small timber forests to large timber forests, and the country has only 175,000 ha of large timber forests (accounting for 4.4% of forest area in the whole country).

The majority of forest growers are in a shortage of funds, it must sell their young forests. Meanwhile, the variety development and management in the forestry are inadequate, it is one of the important reasons for the selection of planting varieties.

STARTING FROM VARIETY STRUCTURE

“In order to timber industry in comparison with other countries, its technology must be the same, which starts from variety, the variety must have good quality as countries which strongly develop material resources. And from technology, as well as planting techniques must be corresponding to varieties, while promoting the natural advantages plants forests faster and better quality”, which is one of the overviews from Former Minister of Agriculture and Rural Development Cao Duc Phat. He also said that the forestry sector in general and the timber industry in particular must start from the market, according to the market, without from the fact for selecting crops.

Nguyen Quoc Khanh in Son Duong, Tuyen Quang has been only planting acacia for 14 years of forest plantation, his output of acacia forests only provides the plants for pulp and paper. After 7 years of planting the first acacia forest, he gained VND570 million. According to Khanh, in the near future, there will be no other forestry trees outside acacia which is planted here, because forest growers like him have no other choice.

Over 4 hectares of Khanh's acacia have harvested a big volume of over 400 m³ after 7 years. And after harvesting the first phase, he and other forest growers will continue to grow acacia in the second phase. Although the acacia makes profit, this shows that forest growers have not only poor

structure of varieties but also limit productivity of varieties in the wood.

Son Duong Forestry company in Tuyen Quang is one of the companies which supplies forestry varieties, the company supplies 800,000 ones to the market each year. For the recent 5 years, the company has had very few changes of variety structure, which has made forest planters not have many options. The issue makes the company concern if planting acacia, it must create the best varieties. According to Vi Thi Hong, the variety structure started since 2015, Son Duong company has grown to 80% acacia hybrid, and its origin is derived from acacia tissue.

Tuyen Quang province has planned and determined the overall material areas for large trees over 11,000 hectares. However, according to managers, the variety management and development are spontaneously high. According to Nguyen Cong Nong, Deputy Director of Tuyen Quang Department of Agriculture and Rural Development, the province has not researched new varieties of acacia yet because his province has not had enough conditions of infrastructure and technical team. According to him, in order to make effective, the Ministry of agriculture and rural development, Institutes of science and technology in the varieties should study and transfer new varieties for local provinces.

According to Khanh, his family will begin transferring to forest plantation of large timber, but from this moment, if the State authorities and businesses does

not help growers like him in order to get good varieties, logging large timber for wood industry will not really gain effectively.

NEED TO HAVE OVERALL DIRECTION FOR SUPPLYING VARIETIES

Prof. Dr. Nguyen Ngoc Lung, Director of Research Institute for Sustainable Forest Management and Forest Certification said that it is difficult to choose varieties because Vietnam has too many varieties. Currently, some species that can be grown for material timber, foreigners buy them such as White Seraya which is bought most, followed by some Surian, Magnolia wood, White Meranti, Apitong etc. These species can be planted in a small timber forests, in degraded forests, but it requires investors to have the techniques and capital.

According to acacia growers who are certified FSC in Quang Tri, they not only comply with the model of global forest certification, but also starting to improve the quality of varieties and economic efficiency. And they are also the representatives for Vietnam's wood industry in integration with the world.

According to Mr Lung, the model of acacia plantation in Quang Tri should be replicated across the country, not only in their compliance with international law on the wood, but also in the selection and management of varieties for timber well in order to develop forest economy effectively. ▼



TECOM®
TOGETHER, BUILDING THE BEST

VÁN ÉP PHỦ PHIM

www.tekcom.vn | 0977 668 000 | sales@tekcom.vn

TRỤ SỞ CHÍNH

160 Phố Quang, Phường 9
Quận Phú Nhuận, TPHCM

VĂN PHÒNG HÀ NỘI

P307, 88 Phạm Ngọc Thạch
Quận Đống Đa, Hà Nội

NHÀ MÁY BÌNH DƯƠNG

Đường N2-N3, Nam Tân Uyên
Huyện Tân Uyên, Bình Dương

ĐỐI THOẠI VỚI DOANH NGHIỆP:

Cần tìm hướng đi phù hợp

GV tổng hợp

Nhận định về thị trường gỗ của Việt Nam, trong hội thảo “Vai trò của gỗ nguyên liệu nhập khẩu trong ngành chế biến gỗ Việt Nam và hướng đi nào cho ngành chế biến gỗ xuất khẩu” mới đây, ông Tô Xuân Phúc thuộc Tổ chức Forest Trends cho biết, Việt Nam hiện đã trở thành một trong những trung tâm chế biến trong chuỗi cung ứng toàn cầu, với các sản phẩm chế biến được tiêu thụ trên 120 quốc gia và vùng lãnh thổ. Tuy nhiên, do không phải là quốc gia có nguồn cung gỗ nguyên liệu nên ngành chế biến gỗ Việt Nam vẫn đang phụ thuộc tương đối lớn vào nguồn gỗ nguyên liệu nhập khẩu (trong đó bao gồm nhóm gỗ tròn và gỗ xẻ). Trong khi các quốc gia nhập khẩu gỗ của Việt Nam ngày càng quy định chặt chẽ về tính hợp pháp của gỗ, việc nhập khẩu lượng lớn gỗ nguyên liệu từ các quốc gia nơi có nguồn gốc gỗ vẫn còn nhiều tranh cãi cho thấy sự phát triển của ngành vẫn tiềm ẩn nhiều rủi ro về mặt thị trường.

Trong khi đó, ngành chế biến và xuất khẩu gỗ liên tục phát triển trong một thập kỉ qua được cho là nguyên nhân làm mất cơ hội cho ngành chế biến gỗ. Bởi hai ngành này cùng sử dụng nguyên liệu đầu vào là gỗ rừng trồng và 70-80% sản lượng gỗ rừng trồng được đưa vào chế biến phục vụ xuất khẩu. Với các doanh nghiệp chế biến gỗ, xuất khẩu gỗ là xuất khẩu nguyên liệu thô, mang lại hiệu quả kinh tế và xã hội hạn chế.

Các doanh nghiệp dấn lại cho rằng, diện tích rừng trồng của Việt Nam tăng nhanh trong thời gian gần đây do sự hình thành và mở rộng của ngành chế biến gỗ - ngành đã góp phần cải thiện sinh kế cho hàng triệu hộ dân tham gia trồng rừng.

Tranh luận tại buổi đối thoại cũng xoay quanh các cơ chế chính sách của Nhà nước liên quan đến quản lý và phát triển nguồn tại nguyên rừng trồng theo hướng giảm lệ thuộc vào nguồn gỗ nguyên liệu nhập khẩu thông qua việc hạn chế xuất khẩu gỗ và khuyến khích trồng rừng gỗ lớn.

Theo ông Tô Xuân Phúc, việc hạn chế sự phát triển của ngành dấn nếu tạo được gỗ lớn sẽ tạo cơ hội cho việc gia tăng giá trị sản phẩm, từ đó đem lại lợi ích kinh tế cho cả ngành chế biến gỗ và người trồng rừng. Việc hạn chế xuất khẩu gỗ nhằm tạo gỗ lớn sẽ đạt được hiệu quả nếu các cơ chế chính sách tạo được động lực cho các hộ đầu tư vào trồng rừng gỗ lớn. Để các hộ làm được điều này chỉ áp dụng chính sách thuế xuất khẩu gỗ sẽ là chưa đủ. Hộ trồng rừng cần nguồn giống cây tốt, nguồn tín dụng ưu đãi... để đầu tư cho chu kỳ dài hơn so với chu kỳ nguyên liệu cho gỗ.

Ông Lê Công Cẩm, Giám đốc Công ty TNHH Cát Phú Vũng Tàu bày tỏ, chủ trương làm tăng giá trị gỗ rừng trồng, tăng hàm lượng công nghệ trong sản phẩm xuất khẩu của nhà nước là chủ trương đúng và cần được ủng hộ. Tuy nhiên, mỗi hecta rừng trồng đúng tuổi sẽ cung cấp cho ngành chế biến gỗ 70% sản lượng, 30% sản lượng còn lại cho chế

biến gỗ, ván dè, viên than nén... Nếu gỗ bị đánh thuế xuất khẩu và quản lý bằng hạn ngạch thì giá trị 30% còn lại sẽ bị giảm, như vậy thu nhập người trồng rừng cũng sẽ giảm. Do vậy, các chính sách mới phải thúc đẩy ngành trồng rừng phát triển theo hướng tăng diện tích, năng suất, giá trị; thu nhập người trồng rừng phải có lãi, có tích lũy để tái đầu tư.

Theo các chuyên gia lâm nghiệp, các doanh nghiệp chế biến gỗ cần tăng giá thu mua gỗ để khuyến khích người trồng rừng tăng chu kỳ khai thác gỗ. Việc xác định ưu tiên cho ngành chế biến gỗ hay ngành dấn đòi hỏi phải có những nghiên cứu sát thực về thực trạng của nguồn cung nguyên liệu hiện tại cho cả hai ngành và các yếu tố ảnh hưởng đến nguồn cung này.

Kế hoạch hành động nâng cao giá trị sản phẩm gỗ qua chế biến giai đoạn 2014-2020 đề ra mục tiêu “đuy trì khối lượng xuất khẩu 6 triệu tấn” và “đến năm 2020, chế biến xuất khẩu 3 triệu tấn/năm (giảm 3 triệu tấn, tương đương giảm 50% so với năm 2015, bình quân 10%/năm”.

Đẩy mạnh xuất khẩu 6 tháng cuối năm:

Tại hội nghị Bàn giải pháp thúc đẩy xuất khẩu các tháng cuối năm tổ chức tại TP.HCM mới đây, lãnh đạo Bộ Công Thương đã ghi nhận nhiều ý kiến liên quan đến các khó khăn, vướng mắc và kiến nghị của các doanh nghiệp xuất khẩu.

Trong 6 tháng cuối năm mặc dù theo chu kì, hoạt động xuất khẩu được dự báo sẽ cao hơn 6 tháng đầu năm. Nhiều mặt

hàng bắt đầu được hưởng lợi từ các FTA mới kí kết tạo tiền đề cho phát triển sản xuất trong nước và xuất khẩu. Cùng với đó Chính phủ và các bộ, ngành đang nỗ lực triển khai nhiều giải pháp cải thiện môi trường kinh doanh nâng cao năng lực cạnh tranh phát triển doanh nghiệp. Tuy nhiên, theo Bộ Công Thương, mặc dù có nhiều cơ hội để tăng trưởng XK nhưng hoạt động xuất khẩu cũng sẽ phải đối mặt với không ít thách thức. Sự suy yếu của các nền kinh tế và bất ổn chính trị tại các thị trường chủ lực làm giảm nhu cầu tiêu dùng, kéo giá xuất khẩu giảm; biến động khó lường về giá dầu và biến động tỉ giá, tiền tệ của các nước gây tác động tiêu cực đến giá cả hàng hóa xuất khẩu của Việt Nam. Nhiều nước tăng cường áp dụng các biện pháp hàng rào kỹ thuật yêu cầu chất lượng ngày càng khắt khe hơn đối với hàng hóa nhập khẩu...

Từ thực tế hoạt động xuất khẩu trong 6 tháng đầu năm, Bộ Công Thương nhận định việc hoàn thành chỉ tiêu tăng trưởng xuất khẩu 10% trong năm 2016 là một nhiệm vụ khó khăn. Để phấn đấu tăng trưởng xuất khẩu ở mức cao nhất

ngoài việc thực hiện tốt các giải pháp về tài chính, thuế, tiền tệ, cải cách thủ tục hành chính phát triển nguồn hàng. Bộ Công Thương đề nghị các doanh nghiệp, địa phương và Hiệp hội tập trung thực hiện tốt các giải pháp cụ thể đối với từng ngành hàng.

Ngoài các giải pháp cụ thể đối với từng ngành hàng, Bộ Công Thương cũng đề nghị các bộ, ngành triển khai các giải pháp đồng bộ để hỗ trợ doanh nghiệp như quy hoạch vùng nguyên liệu đảm bảo cung ứng lượng hàng hóa lớn, chất lượng cao; ổn định và soát cơ chế chính sách để khuyến khích đầu tư ứng dụng công nghệ chế biến cao, phát triển ngành công nghiệp phụ trợ, tháo gỡ vướng mắc cho doanh nghiệp về lãi suất, thuế, hải quan...

Đối với ngành gỗ, mặc dù hoạt động xuất khẩu trong năm 2016 được đánh giá là khá khả quan, tuy nhiên theo ông Huỳnh Văn Hạnh, Phó chủ tịch HAWA, để hoạt động xuất khẩu gỗ thuận lợi hơn, Bộ Tài chính nên xem xét mức thuế xuất khẩu đối với một số mã hàng gỗ vừa được điều chỉnh từ 0% lên 2%.

Bên cạnh đó, Ngân hàng Nhà nước cần kéo dài thời gian cho vay ngoại tệ nhằm tạo điều kiện cho các doanh nghiệp nhảu khẩu gỗ nguyên liệu. Đồng thời, Bộ Công Thương và Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn cần tạo điều kiện khuyến khích DN tham gia thị trường gỗ nội địa, hình thành các trung tâm giao dịch gỗ lớn trong cả nước và cung cấp thông tin về hội nhập.

Ghi nhận các khó khăn và vướng mắc của các doanh nghiệp, Bộ trưởng Bộ Công Thương Trần Tuấn Anh cho biết, Bộ Công Thương sẽ giải quyết nhanh những khó khăn cho doanh nghiệp như thành lập đường dây nóng và giao cho Cục XNK xử lý các vướng mắc. Thực hiện đơn giản hóa thủ tục hành chính, ban hành các văn bản về hướng dẫn các cơ hội, thách thức từ các FTA... Ngoài ra, đối với những vấn đề ngoài thẩm quyền của Bộ Công Thương sẽ được tập hợp và chuyển đến các bộ, ngành liên quan và tham mưu cho Chính phủ để tháo gỡ ngay khó khăn cho doanh nghiệp nhằm đảm bảo chỉ tiêu tăng trưởng xuất khẩu năm 2016. 



DIALOGUE WITH BUSINESS:

Need to find suitable direction

GV

Commenting on Vietnam's wood market, in a recent workshop on "The role of import wood materials in the wood processing industry in Vietnam and the direction for processing woodchips for export", To Xuan Phuc from Forest Trends said that Vietnam has become one of the processing centers in the global supply chain, with its processing products are sold in over 120 countries and territories. However, Vietnam is not a supplying nation of timber materials, so Vietnam's woodworking industry relatively depends on imported timber materials (including groups of logs and lumber). While the countries where are importing Vietnam's wood increasingly requires strict rules on the legality of timber, and the large import volume of timber materials from countries where ensure wood origin still has much controversy, which shows the development of timber sector including many potential risks in the market.

Meanwhile, processing and exporting woodchips have continuously developed for the last decade, which has been blamed for losing the opportunity for the woodworking industry. Because these two sectors together use timber materials from forest plantation and 70-80% of plantation timber productivity is processed for export woodchips. For woodworking enterprises, exporting woodchips means exporting timber materials, it makes small economic benefits and social effective.

The woodchip enterprises said that Vietnam's plantation forests has

rapidly increased for recent time due to the formation and expansion of the woodchip processing industry, which has contributed to improve the livelihoods of millions of afforestation households.

Debating in the dialogue also focuses on the State mechanisms and policies which relate to the management and development of forest plantations towards reducing dependence on imported timber materials via export restrictions of woodchips and encouraging forest plantation of large timber.

According to To Xuan Phuc, restricting the development of the woodchips for large timber will create opportunities for value-added products, thereby making economic benefits for both woodworking industry and forest growers. These shall be effective if the State policies and mechanisms create incentives for households in order to invest in large timber plantations. To do this, applying the State export tax policy will not be enough. The forest growers need good varieties, preferential credit etc in order to invest for a longer period than material period for woodchips.

Le Cong Can, Director of Phu Cat Vung Tau Ltd, Co expressed that the State's policy of increasing the value of plantation timber, increasing the technology in export products is right and should be supported. However, each hectare of right age shall supply 70% output for the woodworking industry, 30% output for processing woodchips, plywood, pallets etc. If woodchips are applied for export tax and managed by quota, the remaining value of 30% will be reduced, which make the planters'

income be down. Therefore, new policies must promote afforestation sector towards the increase of area, output and value; forest planters must be profitable with accumulation for reinvestment.

According to forestry experts, woodworking enterprises need to increase the purchasing price of timber in order to encourage growers to increase logging cycle. The priorities for the woodworking industry or woodchip industry require practical research on the situation of the current supply of timber materials for two sectors and the factors affect this supply.

The action plan enhances the value of processed wood products in the period of 2014 - 2020 with the goal of "maintaining the woodchip volume for export of 6 million tons" and "until 2020, the export woodchip processing of 3 million tons per year (down 3 million tonnes, or 50% compared to 2015, an average of 10% per year."

ENHANCING EXPORTS IN THE LAST 6 MONTHS:

At the conference of solutions for promoting export in the last months of 2016 held in HCM City recently, the leaders of the Ministry of Industry and Trade has received many opinions of the difficulties, problems and recommendations from export businesses.

As usual, the export in the last 6 months is forecasted to be higher than the first 6 months. Many commodities began receiving benefits from the FTA which has just been signed, which creates the

background for development of domestic and export production. Along with that the Government and the ministries are trying their best to implement solutions, improving the business environment and competitiveness for enterprises development. However, according to the Ministry of Industry and Trade, although there are many opportunities for export growth, exports will also face with many challenges. The weakness of the economy and political instability in key markets make reduction of consumption demand, export price lower; unpredictable changes in oil prices and fluctuations in exchange rates and the currency of countries, which cause negative impacts on export prices of Vietnam. Many countries enhance the technical barriers, require more strict quality for imported goods etc.

From the export fact in the first 6 months, the Ministry of Industry and Trade said that it is very difficult to finish the growth target of 10% for export in 2016. In order to strive for export growth at the highest level, in addition to the implementation of financial, tax, currency solutions, reforming administrative procedures, the Ministry of Industry and Trade proposes businesses, locals and associations to focus on implementing specific solutions for each sector.

In addition to the detailed solutions for each sector, the Ministry of Industry and Trade also suggested that Ministries implement synchronous measures to support enterprises as planning material regions to ensure the supply of large commodities, high quality; review mechanisms and policies to encourage investment in the application of high-tech processing technology, the development of supporting industries, to remove obstacles for businesses such as interest, tax, customs etc.

For the timber industry, although its export in 2016 is evaluated to be satisfactory, however, according to Huynh Van Hanh, Deputy Chairman of HAWA, in order to furniture exports more favorable, the Ministry of Finance

should consider export tariffs on some woodchips code which has been adjusted from 0% to 2%. Besides, the State Bank should extend the loan time of foreign currency loans in order to create conditions for enterprises of importing timber materials. At the same time, the Ministry of Industry and Trade and the Ministry of Agriculture and Rural Development should create conditions to encourage enterprises to participate in the domestic timber market, establishing the largest timber trading centers in the whole country, which provides information on integration.

Understanding the difficulties and issues of enterprises, Minister of

Industry and Trade Tran Tuan Anh said that the Ministry of Industry and Trade will quickly solve the difficulties for businesses such as setting up hotlines and assigned for the Agency of Foreign Trade to solve the issues. The administrative procedures should be simplified and issuing the guidance documents on the opportunities and challenges from the FTA etc. Besides, for the issues outside the jurisdiction of the Ministry of Industry and Trade, they will be gathered and transferred to the concerned ministries and advise for the Government to immediately remove difficulties for enterprises in order to ensure the target of export growth in 2016. ▣

CÔNG TY TNHH SX - TM - DV



Ý ĐÌNH

臆鼎責任有限公司

Chuyên:

1. Gia công dán giấy PU, NC, giấy tổ ong, melamine, laminate, giấy Nhật Bản...
2. Dán biên PVC, PU
3. CNC thiết kế tủ bếp
4. Ghép gỗ finger
5. Chân tiện gỗ.



Địa chỉ: Ấp Hóa Nhựt, Tân Vĩnh Hiệp, Tân Uyên, Bình Dương
Tel: +84-650 3798 136 Fax: +84-650 3798 135
Web: ydinhfurniture.com Email: ydinh.co@gmail.com
Skype: ydinh.co@gmail.com

BỘ NÔNG NGHIỆP HỌP BÁO CÁO TÌNH HÌNH 6 ĐẦU NĂM 2016

Đầu tháng 8, Bộ Nông nghiệp và PTNT tổ chức cuộc họp đánh giá tình hình xuất nhập khẩu nông lâm thủy sản 6 tháng đầu năm 2016 và Ban chỉ đạo thị trường và giao ban xuất khẩu.

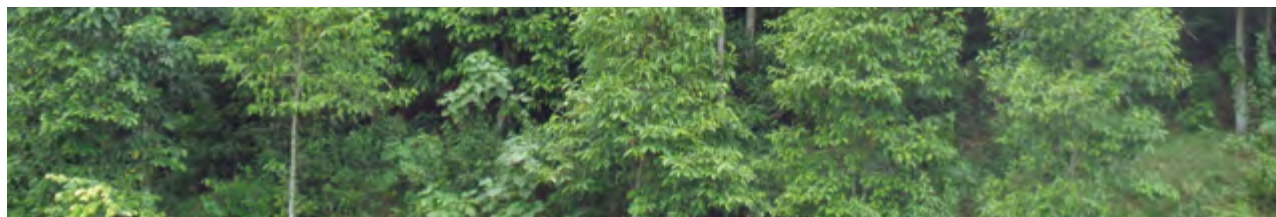
Phát biểu tại cuộc họp này Ông Nguyễn Tôn Quyền - Phó chủ tịch, Tổng thư ký hiệp hội Gỗ và Lâm sản Việt Nam cho biết, ngành gỗ có mức tăng thấp nhất trong 10 năm gần đây, vì theo ông, dăm mảnh xuất khẩu kém là yếu tố tác động chính, 6 tháng đầu năm 2016, xuất khẩu gỗ chỉ có 2,4 triệu tấn khô, giảm 35% về lượng và 37% về giá trị so với cùng kì năm ngoái.

Việc giảm mạnh xuất khẩu dăm được lý giải do giá giảm; sức cạnh tranh quyết liệt. Việt Nam xuất khẩu dăm mạnh, nhưng bên cạnh còn có các quốc gia khác như Australia, Thái Lan,... với chất lượng dăm hơn hẳn Việt Nam. Thêm một yếu tố khác là do có hai vấn đề tác động, do tăng thuế xuất khẩu 2% và chi phí vận chuyển tăng nên doanh nghiệp gặp nhiều khó khăn.

Đối với vấn đề này, ông Nguyễn Tôn Quyền kiến nghị cần phải có sự hỗ trợ của bộ về hướng phát triển, chính sách thuế hợp lý, phát triển diện tích trồng rừng.

Ngoài ra, ngành gỗ còn bị ảnh hưởng của Brexit, vì các sản phẩm bàn ghế ngoài trời chủ yếu xuất khẩu vào EU, và Anh là một trong những thị trường lớn trong khối này. Hiện EU đang có nhiều yếu tố bất ổn, các đơn hàng của doanh nghiệp Việt được ký bằng đồng euro trong khi đồng này đang mất giá so với USD.

Đối với các vấn đề khó khăn của ngành gỗ, ông Cao Chí Công - Phó tổng cục trưởng Tổng Cục Lâm nghiệp cũng nhận định trong vòng 5 năm trở lại đây, đây là mức tăng trưởng thấp nhất của ngành gỗ. Về dăm gỗ xuất khẩu, trong 5 năm qua, giá trị kim ngạch xuất khẩu của dăm chiếm 10-13% tổng giá trị xuất khẩu mặt hàng gỗ. Việc áp thuế 2% đối với mặt hàng này sau 6 tháng chưa có tác động nhiều, chủ yếu là thị trường tác động tới việc giảm lượng xuất khẩu. Đối với vấn đề thuế thực tế chưa ảnh hưởng lớn, nếu ảnh hưởng thì người dân sẽ là đối tượng chịu thiệt, doanh nghiệp sẽ mua gỗ của người dân giảm. Trong tháng 8, Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn sẽ chủ trì hội thảo để có hướng giải quyết vấn đề khó khăn của ngành. 



MARD REPORTS THE EXPORT - IMPORT IN THE FIRST 6 MONTHS OF 2016

In the early August, the Ministry of Agriculture and Rural Development organized a meeting to assess the situation of importing and exporting the agriculture, forest products and fisheries in the first six months of 2016 and the Steering Committee of market and export.

Speaking at this meeting, Nguyen Ton Quyen - Vice Chairman, Secretary General of Vietnam Timber and Forest Products Association said that the timber industry had the lowest increase in recent 10 years, because according to him, poor wood chips for export is main influenced factors, in the first 6 months of 2016, the export only has 2.4 million tonnes of drying wood, down by 35% in volume and 37% in value compared to the same period last year.

The strong decline of exporting wood chips was explained by reduced prices; fierce competitiveness. Vietnam exported much wood chips, but other countries such as Australia, Thailand etc have better quality of wood chips than Vietnam. Another factors are due to an increase of 2% export tax and transport costs, which make enterprises difficult now.

For this issue, Nguyen Ton Quyen proposes it should have the support from the MARD for development, a reasonable tax policy and developing forest plantation area.

In addition, the timber industry was affected by Brexit, the products of outdoor furniture are mainly exported to the EU, and the UK is one of the large markets in this sector. Currently the EU is existing much instability, the orders was signed by Vietnamese enterprises by EUR, while the euro is losing its value against the USD.

For the difficulties of the timber industry, Cao Chi Cong - Deputy General Director of the Viet Nam Administration of the Forestry also confirmed that this has been the lowest growth of the timber industry for the last 5 years. Regarding export wood chips, for the last 5 years, the export turnover of wood chips accounts for 10-13% of the total export value of wood. The tax application by 2% to this goods didn't have much impact after 6 months, the market mainly made reduction of export volume. For tax, it has not had large influence yet, if having much impact, the people would be liable for damage, business will decrease the wood purchasing from the people. In August, the Ministry of Agriculture and Rural Development will host a workshop to solve the difficult problems for timber industry. 



KHU KINH TẾ DUNG QUẤT: KÊU GỌI ĐẦU TƯ NGÀNH GỖ

Tại Hội thảo được tổ chức tại Quảng Ngãi về Xúc tiến đầu tư tại Khu kinh tế Dung Quất, tỉnh Quảng Ngãi thông báo, sẽ dành 40 ha đất sạch để hình thành cụm công nghiệp chế biến gỗ liên hoàn trên địa bàn tỉnh.

Để thu hút đầu tư, UBND tỉnh Quảng Ngãi dành nhiều ưu đãi cho doanh nghiệp như: miễn thuế 4 năm, giảm thuế 50% trong 9 năm tiếp theo, thuế TNDN 10% và 15 năm đầu ưu đãi thuế đất.

Dự án được giao cho Công ty Cổ phần sản xuất thương mại dịch vụ xuất nhập khẩu Dung Quất làm chủ đầu tư. Công ty chuyên hoạt động trong lĩnh vực chế biến sản phẩm đồ gỗ xuất khẩu và ván ghép thanh. Hiện tại quy mô nhà xưởng của công ty là: 11.000 m², với 20 lò sấy được sử dụng công nghệ sấy hơi nước.

Quảng Ngãi là một trong những tỉnh miền trung có vùng nguyên liệu lớn với nguồn rừng trồng gỗ keo lớn. Quý vị quan tâm đầu tư/hợp tác về dự án trên vui lòng liên hệ:

Văn phòng Hiệp hội Gỗ và Lâm sản Việt Nam

Số 189 Thanh Nhàn - Quận Hai Bà Trưng - Hà Nội

Điện thoại: +84 04 37833016

Email: info@vietfores.org hoặc camcao@vietfores.org

Hoặc liên hệ trực tiếp

Người đại diện: Ông Nguyễn Nị - Chủ tịch HĐQT kiêm Giám đốc,

Địa chỉ: Cụm Công nghiệp Bình Chánh, Khu Công nghiệp Phía

Tây, KKT Dung Quất, Bình Chánh, Bình Sơn, tỉnh Quảng Ngãi

Email: dqnguyenni@gmail.com

DUNG QUAT ECONOMIC ZONE: CALLING FOR INVESTMENT IN TIMBER INDUSTRY

Quang Ngai will spend 40 hectares of clean land to establish an industrial cluster of uninterrupted woodworking in the province, which is announced at the seminar of Investment Promotion in the Dung Quat Economic Zone, Quang Ngai.

In order to attract investment, Quang Ngai's People Committee spends more incentives for businesses such as 4-year tax exemption, tax reduction of 50% in the next 9 years, corporate income tax by 10% and preferential land tax for the first 15 years has.

The project was assigned to Dung Quat Production - Trade - Service Import Export JSC as an investor. The company specializes in the processing of export wood products and MDF. Currently, the scope of the company's factory is 11,000 m², 20 drying kilns using the drying technology with steam.

Quang Ngai is one of the central provinces with large raw material areas, planting large acacia. If you are interested in investing/cooperating with the projects, please contact:

Head office of Vietnam Timber and Forest Products Association

No. 189 Thanh Nhàn - Hai Ba Trưng - Hanoi

Phone: +84 04 37833016

Email: info@vietfores.org or camcao@vietfores.org

Or contact us directly

Representative: Nguyen Ni - Chairman and Managing Director,

Address: Binh Chanh Industrial Complex, Western Industrial Zone,

Dung Quat Economic Zone, Binh Chanh, Binh Son, Quang Ngai

Email: dqnguyenni@gmail.com

BRAZIL: NGÀNH GỖ NỘI THẤT TÌM CÁCH TIẾP THỊ MỚI

Đại hội các nhà sản xuất đồ nội thất Brazil MOVERGS thứ 26 tổ chức tại Bento Gonçalves, Rio Grande do Sul đã theo chủ đề “Đổi mới - Thái độ tìm kiếm cho kết quả tốt hơn”. Một trong những điểm nổi bật của Đại hội được các diễn giả trình bày từ Viện Tình báo thị trường (IEMI). Một trình bày cung cấp phân tích của ngành công nghiệp đồ nội thất quốc gia trong 10 năm qua nhìn vào sản xuất, nhu cầu và xu hướng. Số liệu thống kê cho thấy suy thoái kinh tế tác động tiêu cực mạnh đến ngành công nghiệp đồ nội thất và thách thức đối với các nhà sản xuất đồ nội thất năm 2015 là như thế nào để bảo vệ chống lại các tác động tiêu cực của thị trường trong nước yếu. Những gì xuất phát từ phân tích là đổi mới đó trở thành động lực cốt

lõi tăng trưởng trong ngành này.

Để được thành công trong thay đổi hành vi của người tiêu dùng và các kênh bán lẻ này phải được xem xét. IEMI chỉ ra hành vi hiểu biết của khách hàng là nguyên tắc cơ bản trong tiếp thị và thậm chí quan trọng hơn khi điều kiện kinh tế không ổn định. IEMI nhấn mạnh động lực nhu cầu hiểu biết và phân loại người dùng cuối và xu hướng mua sắm của họ là rất quan trọng. Các doanh nhân trong lĩnh vực đồ nội thất được khuyến khích từ bỏ “vùng an toàn” của các mô hình sản xuất và tiếp thị trong quá khứ và tư duy lại kinh doanh của họ. Nhu cầu trong nước cho đồ nội thất ở Brazil được dự báo vẫn còn thấp trong suốt nửa cuối năm nay, nhưng cải tiến phải trở nên rõ ràng trong năm 2017. 

CHÂU ÂU: NHẬP KHẨU CHÂU ÂU THẤP HƠN DỰ KIẾN TRONG 6 THÁNG CUỐI NĂM 2016

Sự sụp đổ từ bỏ phiếu Brexit vào ngày 23/6, kết hợp với điều kiện kinh tế khó khăn ở các vùng khác của Châu Âu, đặc biệt là Ý, có thể sẽ dẫn đến suy giảm nhập khẩu châu Âu trong 6 tháng cuối năm 2016. Phản hồi từ các nhà nhập khẩu gỗ Anh do hậu quả trưng cầu dân ý Brexit ngày 23/6 là hầu hết họ lo ngại trước mắt về tỷ giá hối đoái. Giá trị đồng bảng Anh, tăng từ 1,41 lên 1,5 so với đồng USD trong những ngày trước trưng cầu dân ý, do kỳ vọng “ở lại” sẽ giành chiến thắng, đã giảm mạnh tới mức thấp trong 30 năm qua còn 1,29 USD vào ngày 06/7 sau khi có kết quả. Vào ngày 22/7, đã có hồi phục nhẹ lên 1,31 USD. Đồng euro, vốn đã thấp so với USD sau khi giảm mạnh vào cuối năm 2014 và đầu năm 2015, cũng bị suy yếu sau cuộc trưng cầu từ 1,14USD vào ngày 22/6 xuống 1,1USD vào ngày 22/7 (Biểu đồ 4). Giá nhập khẩu UK cho gỗ cứng, đặc biệt là tính bằng USD, do đó đã tăng mạnh kể từ trưng cầu dân ý và hiện nay dự kiến một thời gian gián đoạn kéo dài trong mua hàng. Thương nhân và các nhà sản xuất đã sẵn lòng tồn kho trong nước trước khi tìm đơn đặt hàng từ nước ngoài. Mức độ giá tồn kho trong nước ở Anh bây giờ cũng tăng lên phụ thuộc vào mức sẵn có và mức độ tiêu thụ chậm lại phản ứng với

bất ổn kinh tế rộng lớn hơn.

Hiện tại, các nhà nhập khẩu Anh báo cáo có sẵn nhiều hàng tồn kho trong nước của hầu hết các loại gỗ cứng thương mại quan trọng. Nhìn chung, có lẽ có đủ tồn kho trong nước để đáp ứng phần lớn cho thị trường Anh trong những tháng mùa hè. Do đó có thể sẽ giảm mạnh đơn đặt hàng từ các nhà nhập khẩu Anh, ít nhất là cho đến tháng 9 và có lẽ lâu hơn. Các nhà nhập khẩu Anh báo cáo doanh số bán hàng của các nhà sản xuất và thương nhân không tăng lên sau khi trưng cầu dân ý, mặc dù mua chậm lại trong tuần cuối tháng 6, khi thường có tín hiệu tích cực trong hoạt động. Có những báo cáo của một số khách hàng Anh, trong khi không đặt đơn đặt hàng mới, đã gửi danh sách dài các yêu cầu. Một trong những đại lý nhận xét: “có vẻ như họ đang giảng lời cho cấu trúc giá mới, vì không ai chắc chắn nơi nào thị trường sẽ xử lý”. Chưa ai biết tác động kinh tế thực sự sẽ là gì sau bỏ phiếu Brexit. Nhưng tất nhiên các thị trường nói chung không muốn thay đổi hoặc bất ổn, và quá trình Brexit có nghĩa thời gian bất ổn sẽ bị kéo dài. Một số nhà đầu tư lớn sẽ trì hoãn quyết định, trong khi hàng chục ngàn nhà đầu tư nhỏ hơn cũng sẽ chờ đợi xem những gì xảy ra. Biên lai thu thuế của chính phủ và chi tiêu có khả

năng bị giảm bớt. Điều này có thể làm giảm tốc độ tăng trưởng kinh tế ở Anh trong vài năm tới hoặc hơn. Dấu hiệu ban đầu là tác động kinh tế ngắn hạn của Brexit đã nghiêm trọng ở Anh. Sau trưng cầu dân ý, các nhà thầu xây dựng nhà chủ yếu ở Anh bị thiệt hại đầu tiên, dự báo và phân tích tương lai của họ dự đoán suy giảm trên thị trường cùng với gia tăng chi phí 10-12% cho các dự án xây dựng lớn, dẫn đến đóng băng nhiều dự án hơn. Chỉ số nhà quản lý mua hàng Anh (PMI) được Markit biên soạn giảm xuống 47,7 trong tháng 7 so với 52,4 trong tháng 6, tháng giảm mạnh nhất trong lịch sử và sự thay đổi mang tính quyết định từ tăng trưởng sang thu hẹp (50 là giá trị ngưỡng). Cả dịch vụ và sản xuất giảm mạnh, chỉ có tăng không đáng kể trong kinh doanh xuất khẩu mới, nhờ đồng bảng Anh mất giá mạnh. Nhưng có một số lý do để lạc quan. Các chỉ số trái ngược với một báo cáo được công bố vào ngày 20/7 của Ngân hàng Anh dựa trên các cuộc phỏng vấn với các doanh nghiệp khắp Vương quốc Anh nói rằng không có bằng chứng rõ ràng về giảm mạnh trong hoạt động, mặc dù không chắc chắn đã phục hồi. Và PMI có thể đã được tô điểm do bất ổn chính trị đã giảm với việc bổ nhiệm tương đối nhanh Thủ tướng Anh mới vào ngày 13/7. 

NHẬT BẢN: CỤC LÂM NGHIỆP DỰ BÁO NHU CẦU GỖ

Cục Lâm nghiệp đã tổ chức cuộc họp để tìm ra nhu cầu đối với sản phẩm gỗ năm 2016, theo đó, các chỉ số thống kê cho thay nhu cầu gia tăng so với năm 2015 ở tất cả các sản phẩm trong nước và nhập khẩu. Ngoài ra, báo cáo đã được thực hiện trước khi đồng yên tăng giá cao đột ngột sau khi Anh quyết định rời khỏi EU. Về gỗ dán, sản xuất trong nước tăng lên 3,009 triệu m³, tăng 8,6% so với năm 2014, trong khi nhập khẩu giảm còn 2,825 triệu m³, giảm 2,1% nên thị phần trong nước sẽ vượt qua nhập khẩu sau 20 năm. Nhu cầu sẽ tăng cho nhà ở khởi công tích cực nhờ lãi suất thế chấp thấp kỷ lục và nhu cầu phục hồi sau trận động đất tại Kumamoto. Ngoài ra, các sản phẩm gỗ dán trong nước mới được phát triển cho ván sàn và tấm khuôn bê tông có trước đây được cung cấp từ gỗ dán nhập khẩu từ các nước nhiệt đới, vì vậy đây là nhu cầu mới cho gỗ dán trong nước. Cung cấp gỗ ép công nghiệp trong quý 3 sẽ giảm so với cùng kỳ năm ngoái. Nguồn cung trong nước sẽ bị hạn chế do thiếu nguồn cung cấp gỗ ép công nghiệp, mặc dù nhu cầu tích cực trong khi

nguồn cung cấp châu Âu sẽ giảm vì mùa nghỉ hè trong quý 3. Nhập khẩu gỗ trong 6 tháng cuối năm 2016 sẽ như năm trước, trong đó châu Âu sẽ giảm cung cấp, vì giá gỗ ép công nghiệp cao hơn. Nga sẽ giảm cung cấp trong quý 4, do thiếu nguồn cung cấp gỗ tròn và thừa nguồn cung gỗ xẻ cấp thấp. Gỗ thông radiata tròn và xẻ từ New Zealand và Chile sẽ tăng với hy vọng phục hồi nhu cầu đóng thùng gỗ. Đối với gỗ tròn nhập khẩu trong 6 tháng cuối năm 2016, cung cấp sẽ khác nhau tùy theo các nguồn. Gỗ tròn Bắc Mỹ sẽ tăng do mùa thu hoạch vào mùa hè. Nguồn cung gỗ tròn từ các nước nhiệt đới sẽ tiếp tục giảm do thuế thu hoạch ở Sabah, Malaysia. Gỗ tròn Nga cũng sẽ giảm do khó khai thác gỗ tròn. Xuất khẩu gỗ trong nước đã tăng hàng năm 20-30%, hiện không thay đổi. Xuất khẩu gỗ tròn trong 4 tháng /2016 đã giảm nhẹ về giá trị. Theo mặt hàng, gỗ tròn giảm 14,3% và gỗ xẻ giảm 7,5%. Về thị trường, Trung Quốc tăng 12,6%, nhưng Hàn Quốc giảm 30,8% và Đài Loan giảm 28,1%. Xu hướng gần đây của đồng yên mạnh đang ảnh hưởng xấu đến xuất khẩu. 

TRUNG QUỐC: EU VÀ TRUNG QUỐC HỢP TÁC NGĂN CHẶN KHAI THÁC GỖ BẤT HỢP PHÁP

EU và Trung Quốc hình thành cơ chế hợp tác song phương (BCM) về thực thi luật lâm nghiệp và quản trị (FLEG) trong năm 2009, theo sau Hội nghị thực thi luật lâm nghiệp và quản trị EU – Trung Quốc tại Bắc Kinh trong năm 2007. Thông qua BCM, EU và Trung Quốc hợp tác ngăn chặn khai thác gỗ bất hợp pháp và buôn bán bất hợp pháp liên quan gỗ. BCM là một diễn đàn đối thoại chính sách và cơ chế chia sẻ thông tin về các chính sách và khuôn khổ pháp lý, phối hợp các sáng kiến chấm dứt khai thác gỗ bất hợp pháp. Cơ quan FLEGT của EU đã phát hành bản cập nhật BCM có thể xem tại www.euflegt.efi.int/eu-china. Bản cập

nhật cho biết “Theo BCM, Trung Quốc và EU khai thác các cách tiếp cận để công nhận để án xác minh tính hợp pháp về gỗ và sản phẩm gỗ được nước xuất khẩu gỗ điều chỉnh, bao gồm cả gỗ và sản phẩm gỗ từ các nước tham gia FLEGT VPA. Nó bao gồm đối thoại ba bên giữa Trung Quốc, Indonesia và EU. Hai bên BCM cũng được hỗ trợ phát triển thêm Hệ thống xác nhận gỗ hợp pháp Trung Quốc (CTLVS), cân nhắc kinh nghiệm EU với Quy chế gỗ EU (EUTR) và ở các nước đang đàm phán, hoặc đã ký kết VPA “. Vui lòng xem: <http://www.euflegt.efi.int/eu-china> 



Gỗ Trường Thành và bài học về tái cơ cấu

▼ VŨ HUY

Thông tin Vingroup trở thành cổ đông chiến lược của Gỗ Trường Thành (TTF) tưởng như sẽ mang lại tăng trưởng ổn định cho doanh nghiệp này, thì trong công bố báo cáo tài chính quý II/2016 mới đây, TTF bất ngờ công bố khoản lỗ lên đến 1.123 tỉ đồng, trong khi quý trước lãi 54 tỉ. Điều gì đã diễn ra với TTF vẫn là câu hỏi với các chuyên gia tài chính thời điểm này.

Việc Trường Thành bất ngờ công bố lỗ nghìn tỉ đồng có thể nói, đã gây ra cú sốc cho giới tài chính vì từ khi có sự xuất hiện của Vingroup. TTF đã phần nào giải quyết được vấn đề vốn lưu động và tập trung vào sản xuất kinh doanh.

KHỞI ĐẦU HỨA HẸN

Việc Vingroup trở thành cổ đông chiến lược đã mang lại khối lượng đơn hàng lớn và tăng trưởng ổn định cho TTF để phục vụ cho các dự án bất động sản trong nước của Vingroup. TTF có kế hoạch mở từ 10-20 cửa hàng đồ gỗ trong các trung tâm thương mại của Vingroup trong tháng 8-9/2016 nhằm mở rộng độ phủ trên thị trường đồ gỗ cao cấp của Việt Nam. Dự kiến chi phí đầu tư cho hệ thống này khoảng 50 tỉ đồng.

Có thể nói, sự tiếp sức kịp thời của Vingroup thông qua công ty con Tân Liên Phát, đã giúp TTF mạnh dạn đặt mục tiêu tăng trưởng cao về mặt lợi nhuận trong năm 2016. Theo đó, mục tiêu tổng doanh thu đạt 2.797 tỉ đồng, tương đương với

năm 2015 và lợi nhuận sau thuế đạt 323 tỉ đồng, tăng trưởng 58%. Trong đó, biến số quan trọng nhất là biên lợi nhuận gộp dự kiến có thể đạt trên 23% tăng đáng kể so với mức 12,5% hiện tại.

TTF dự kiến chi 70 tỉ đồng để mua lại một công ty FDI Hàn Quốc tại Tân Uyên (Bình Dương) với diện tích 72.000m². Ngoài ra, công ty còn đầu tư hai nhà máy mới sản xuất ván sàn và cửa gỗ với tổng chi phí 114,1 tỉ đồng. Dự kiến sau khi hoàn thành vào cuối 2016 và đưa vào hoạt động ổn định từ 2017, hai nhà máy trên có thể đóng góp 580 tỉ đồng doanh thu và 61,6 tỉ đồng lợi nhuận mỗi năm cho TTF. Các dự án đầu tư nêu trên sẽ giúp công ty giải quyết được tình trạng phải sản xuất nhiều loại sản phẩm khác nhau trên một dây chuyền như trước đây, gây khó khăn



trong việc quản lý chất lượng và đào tạo tay nghề công nhân.

Việc Vingroup trở thành cổ đông nắm quyền chi phối mang ý nghĩa chiến lược và có thể mở ra một giai đoạn phát triển mới của TTF bởi khối lượng công việc dồi dào từ các dự án bất động sản của Vingroup tại thị trường nội địa; TTF có thể đẩy mạnh doanh thu bán lẻ thông qua các hệ thống trung tâm thương mại của Vingroup; đồng thời tận dụng nguồn lực tài chính từ Vingroup để phát triển và giành lại thị phần xuất khẩu đã mất trong giai đoạn khủng hoảng.

Và có thời điểm, giá cổ phiếu của TTF tăng kỷ lục lên tới 43.600 đồng/CP đóng cửa phiên 18/7/2016, nhưng đến lúc này, TTF chỉ được giao dịch xung quanh 26.600 đồng,

mất giá 39% sau 7 phiên lao dốc, ngay sau khi thông tin đối tác chiến lược là Công ty CP Đầu tư Xây dựng Tân Liên Phát quyết định tạm dừng việc chuyển đổi khoản vay trị giá hơn 1.200 tỉ đồng thành cổ phiếu theo những cam kết trước đó giữa hai bên. Đó là con số gây kinh ngạc với tất cả giới quan sát.

GIÓ LẠI ĐỔI CHIỀU

Nhưng các nguồn tin khác cho thấy, Tân Liên Phát đã phát hiện một số sai lệch giữa thông tin, số liệu thực tế so với thông tin đã được Gỗ Trường Thành công bố. Trong cuộc họp ĐHĐCĐ bất thường, đại diện Gỗ Trường Thành cho biết những sai lệch được đề cập liên quan đến hàng tồn kho và nợ khó đòi.

Giá cổ phiếu TTF vẫn đang rơi tự

do và khiến Tân Liên Phát lỗ gần 600 tỉ đồng sau hơn hai tháng trở thành cổ đông lớn tại đây. Thêm nữa, khoản vay trái phiếu chuyển đổi 1.202 tỷ đồng của Gỗ Trường Thành đã được Tân Liên Phát quyết định ngừng chuyển đổi thành cổ phần. Như vậy, Gỗ Trường Thành sẽ càng khó khăn hơn cũng như việc Tân Liên Phát khó thu hồi khoản đầu tư này. Về phía Gỗ Trường Thành, theo các đánh giá cho thấy, công ty vẫn muốn hợp tác với Tân Liên Phát vì những lợi ích kinh tế lâu dài. Nhưng những tính toán lợi ích riêng của hai bên vẫn sẽ là rào cản để họ đạt được mục tiêu chung: Đó là tái cơ cấu doanh nghiệp này theo hướng phát triển bền vững. Hoặc đây đơn thuần chỉ là cuộc “hôn nhân” gượng ép, mà cả hai sẽ không bao giờ tìm thấy hạnh phúc về mặt lợi nhuận. ▼

TRUONG THANH FURNITURE AND LESSONS ON RESTRUCTURING

VU HUY

Vingroup becomes a strategic shareholder of Truong Thanh Furniture (TTF), which is expected to make a steady growth for this business, surprisingly the TTF's financial report in the second quarter of 2016 which has recently announced shows its losses up to VND1,123 billion, whereas last quarter it made profit VND54 billion. What is happening with the TTF remains the question with the financial experts at this time.

It is surprising that Truong Thanh suddenly announces to lose trillion VND, which has caused the shock for financial agencies because Vingroup joins, the TTF has partially solved the problem of working capital and focused on production and business.

PROMISING START

Vingroup becomes a strategic shareholder, which has brought many large orders and the steady growth for the TTF, served for the Vingroup's real estate projects in the country. The TTF has plans to open 10-20 furniture stores in the Vingroup's trade center in August and September 2016 in order to expand the high-end furniture market in Vietnam. The estimated

costs invest for this system is around VND50 billion.

It is said that the Vingroup's support via its subsidiary of Tan Lien Phat helps the TTF build the high growth target for revenue in 2016. Accordingly, total revenue target reaches VND2,797 billion, equivalent to 2015 and profit after tax will be VND323 billion, 58% for growth. In which, the most important variability is gross profit margin, it is expected to reach over 23%, increasing significantly compared to 12.5% at present.

The TTF plans to spend VND70 billion to merge a Korean FDI company in Tan Uyen (Binh Duong) with an area of 72.000m². In addition, the company will also invests in two new plants which produce flooring board and wooden doors with a total cost of VND114.1 billion. It is expected to finish at the end of 2016 and operate stably since 2017, two above plants can contribute VND580 billion in revenue and VND61.6 billion in profit each year for the TTF. The above-mentioned investment projects will help the company solve the situations to produce different types of products on one assembly line as before, it causes difficulties in managing the quality and training skilled workers.

Vingroup becomes the dominant shareholder, which makes a strategic significance and may open a new stage of development for the TTF by abundant workload from Vingroup's real estate projects in the domestic market; the TTF can boost the retail sales via Vingroup's trade center systems; and take full advantage of the financial resources from Vingroup to develop and gain the lost export market shares in the crisis period.

And the TTF's stock price rose record up to VND43,600/ share at end of trading day on 18 July 2016, but as soon as Tan Lien Phat Construction Investment JSC decided to pause the conversion of loans worth more than VND1,200 billion into shares according to the previous commitment, the TTF is only transactioned around VND26,600 per share, depreciated by 39% after 7 plunged sessions. It's amazing for all observers.

CHANGES AGAIN

Some information said that Tan Lien Phat discovered some discrepancies between the actual information and data and the provided information by TTF. In the extraordinary Stockholders Meeting, the TTF's representatives said that



the mentioned deviations related to inventory and bad debts.

The TTF's stock price continuously decreases, which makes Tan Lien Phat loss nearly VND600 billion after becoming the major shareholder over two months ago. In addition, the TTF's convertible bond loans of

VND1,202 billion has been decided to stop conversion into shares by Tan Lien Phat. Thus, the TTF will become more difficult and Tan Lien Phat will be difficult to recover this investment. For the TTF, according to the assessments, the company would still like to cooperate with Tan Lien Phat for the

long-term economic benefits. But the own benefits both parties will still be barriers to achieve their common goal: Restructuring this enterprise towards sustainable development. Or it is a strained cooperation, but both will never find a common view in profitability. ▣



CÔNG TY CỔ PHẦN LÂM SẢN XUẤT KHẨU ĐÀ NẴNG

Địa chỉ: Khu công nghiệp Hà Cầm, Hòa Thọ Tây, Cẩm Lệ, Tp. Đà Nẵng
Tel: +84 5113 630 999
Tổng giám đốc: Huỳnh Trinh
Email: huynhtrinhdfp@gmail.com

Di động: +84 913 403 921
Web: http://dfp.com.vn/

Sản phẩm: Sản xuất, chế biến các sản phẩm đồ gỗ xuất khẩu và nội địa

TAVICO không những đem lại lợi ích Gỗ Tây cho người Việt mà còn tạo ra liên kết chuỗi trong ngành

Với qui mô hơn 12 ha ngay kế làng nghề Hồ Nai, trải qua 11 năm hình thành và phát triển. TAVICO hiện là trung tâm phân phối gỗ nhập khẩu chuyên nghiệp hàng đầu tại Việt Nam. Gỗ Việt có cuộc trò chuyện với Ông Võ Quang Hà, Tổng giám đốc Công ty cổ phần Tần Vinh Cửu (Tavico)- nơi cung cấp nguyên liệu gỗ và tạo ra cơ hội liên kết chuỗi.

GV: Có lẽ điều mà nhiều khách hàng rất ngạc nhiên khi bước vào Siêu thị gỗ Tây Tavico là sân bóng đá và Hội Quán Gỗ Tây phục vụ ăn trưa hoặc cà phê miễn phí. Điều gì đã thúc đẩy ông đầu tư phục vụ việc “chăm sóc tinh thần” cho khách hàng như vậy?

- Ông Võ Quang Hà: Từ trước đến nay, khu vực Hồ Nai, TP. Biên Hòa, Đồng Nai đã nổi tiếng với truyền thống làng nghề mộc. Qua nhiều năm, nghề mộc đã được lưu truyền và phát triển rộng rãi. Hiện nay, tại đây có hơn hàng trăm cơ sở chế biến, gia công đồ gỗ. Chúng tôi nhận thấy rằng các doanh nghiệp (DN) và đơn vị sản xuất đồ gỗ nơi đây chưa có cơ hội để gặp gỡ, giao lưu cũng như chia sẻ thông tin về chuyên ngành và kết nối để có cơ hội hợp tác với nhau. Vì thế, để thu hẹp khoảng trống “tinh thần liên kết” của làng nghề mộc, Tavico đã mở lối cho sự gắn kết này.

Với tổng diện tích hơn 12 ha ngay kế làng nghề Hồ Nai, Tavico đã dành một phần diện tích để xây dựng sân bóng đá để nhân viên các cơ sở làng nghề mộc có thể đến đây tập luyện thể thao. Ngoài ra, chúng tôi còn tổ chức những giải thể thao để các cơ sở có cơ hội giao lưu và kết nối. Điển hình là Giải bóng đá mở rộng –Tavico Cup lần 1 vào tháng 04/2016 đã thu hút 16 đội



Ông Võ Quang Hà - Tổng Giám Đốc Công ty Cổ phần Tần Vinh Cửu - Tavico

bóng tham gia với khoảng 100 cầu thủ hầu hết là anh em trong nghề mộc tại tỉnh Đồng Nai.

Ngoài việc đầu tư sân bóng đá, chúng tôi cũng đã đầu tư, xây dựng và đưa vào hoạt động “Hội Quán Gỗ Tây” với mục đích phục vụ cà phê và ăn trưa miễn phí cho tất cả khách hàng. Đây là nơi để các cơ sở trong làng nghề ngồi lại với nhau, chia sẻ những cơ hội hợp tác nhằm tạo sức mạnh cộng hưởng từ việc liên kết của làng nghề. Ví dụ điển hình như các doanh nghiệp sản xuất đồ gỗ khi nhận được đơn hàng gia công cho khách nước ngoài vài container/ tháng thường chấp nhận giá thành thấp hơn so với thị trường, tạo ra “lỗ hổng” cho khách nước ngoài nhận thấy việc không đoàn kết và cạnh tranh không lành mạnh giữa các cơ sở nội thất Việt nam. Từ đó, khách nước ngoài có thể ép giá gia công của các cơ sở. Nhìn thấy thực trạng chung này, chúng tôi đã đầu tư và đưa vào hoạt động “Hội Quán Gỗ Tây” với mục đích tạo ra liên kết chuỗi giữa các cơ sở mộc, các

nhà cung cấp nguyên phụ liệu trong ngành gỗ và cả các nhà phân phối đồ nội thất. Hội Quán Gỗ Tây sẽ là nơi các doanh nghiệp/ cơ sở mộc có thể ngồi lại với nhau, chia sẻ và thống nhất tạo ra nguyên tắc chung nhằm mang lợi nhuận tốt về cho mỗi doanh nghiệp hoặc các doanh nghiệp có thể liên kết với nhau để có những hợp đồng lớn thông qua các buổi đối thoại hàng tuần hoặc hàng tháng.

GV: Ông có thể nói rõ thêm về sự liên kết này và Tavico đã làm gì để giúp các DN chế biến gỗ mua được nguyên liệu với mức giá tốt nhất?

TAVICO hiện là Trung Tâm Phân Phối Gỗ Tây hàng đầu tại Việt Nam. Với việc nhập khẩu khối lượng gỗ lớn, TAVICO giữ ưu thế trong việc thương lượng với tất cả các nhà cung cấp nguyên liệu gỗ tại các nước Châu Âu, Mỹ, Canada, Nhật... để có giá thành ổn định và tốt nhất nhằm phục vụ các nhà sản xuất nội thất trong nước. Với nguồn nguyên liệu hợp pháp, sẵn có

trong kho với giá bán ổn định giúp cho các doanh nghiệp chế biến gỗ Việt Nam yên tâm sản xuất, như vậy góp phần phát triển ngành gỗ của Việt Nam bền vững. Chúng tôi nhận thấy tinh thần và sức mạnh của việc liên kết, hợp tác là yếu tố quan trọng cho sự phát triển bền vững của ngành nghề, đem lại lợi ích chung cho đất nước. Chính vì vậy mà TAVICO đã tiên phong trong việc tạo ra liên kết chuỗi giữa 3 nhà “Nhà cung cấp nguyên phụ liệu ngành gỗ, nhà sản xuất nội thất, nhà phân phối nội thất”. Các doanh nghiệp cung cấp nguyên phụ liệu ngành gỗ, nhà sản xuất nội thất từ dòng gỗ Tây có thể trưng bày và giới thiệu sản phẩm miễn phí ngay tại Trung tâm phân phối gỗ Tây- TAVICO.

GV: Vậy đâu là định hướng xuyên suốt của Tavico?

Qua quá trình 11 năm hình thành và phát triển, TAVICO hiện nay được biết đến như một nhà cung cấp nguyên liệu gỗ nhập khẩu chuyên nghiệp hàng đầu tại Việt Nam.

Trong xu thế hội nhập toàn cầu, Tavico đã trở thành một “mắt xích” quan trọng trong chuỗi cung ứng của ngành công nghiệp gỗ. “Mắt xích” đó là tạo ra nguồn nguyên liệu hợp pháp ổn định và hiệu quả cho khách hàng từ các nhà máy chế biến gỗ, các công ty và cơ sở sản xuất nội thất, các đơn vị kinh doanh nguyên liệu gỗ...

Định hướng chiến lược của TAVICO là sự phát triển bền vững, mang lại lợi ích tối ưu cho khách hàng. TAVICO luôn đặt mình vào thế chủ động khi thương lượng đàm phán với các đối tác nước ngoài để có nguồn cung và giá thành ổn định cho khách hàng và thị trường. Để chủ động trong việc đàm phán đó, đòi hỏi Tavico phải định hướng mục tiêu dài hạn, cập nhật thường xuyên và liên tục về biến động giá gỗ nguyên liệu hay xu hướng tiêu thụ đồ gỗ ở thị trường Mỹ, Canada, Châu Âu... Đặc biệt, nguồn phân phối gỗ cho Tavico là những vùng khai thác gỗ tốt nhất trên thế giới như Pháp, Đức, Mỹ, Nga, Canada, Nhật,... Hiện nay, TAVICO đang phân phối gỗ thông qua Trung tâm phân phối gỗ



Buổi tọa đàm "Cơ hội tham gia liên kết chuỗi trong ngành gỗ" tại trung tâm phân phối Gỗ Tây (KP 9, P.Tân Biên, Biên Hòa, Đồng Nai)

Tavico, kho ngoại quan (ICD Tân Cảng - Long Bình).

Siêu thị gỗ Tây TAVICO mang một bản sắc riêng, không sao chép bất kỳ mô hình siêu thị nguyên liệu gỗ nào trên thế giới. Tại siêu thị gỗ Tây không khó để khách hàng tìm và chọn cho mình những nguyên liệu gỗ cần thiết đúng với qui cách, chất lượng mong muốn và giá thành phù hợp.

GV: Ông đánh giá thế nào về xu hướng sử dụng nguyên liệu gỗ Tây tại thị trường Việt Nam ?

Các DN, cơ sở sản xuất đồ gỗ đang thay thế dần gỗ căm xe, xoan đào, gỗ hương... nhập khẩu từ Lào, Campuchia, Myanmar... chuyển sang sử dụng gỗ tần bì, gỗ sồi đỏ, sồi trắng nhập khẩu từ Mỹ và EU. Lý do, nguồn gỗ sồi và tần bì ổn định hơn về nguồn hàng cũng như giá cả, mà lại rẻ hơn nữa.

Ví dụ như trước đây ở miền Bắc thường sử dụng gỗ xoan đào thì nay chuyển sang sử dụng hầu hết gỗ tần bì.

Xu hướng sử dụng gỗ sồi hay tần bì cũng đang thay đổi dần dần ở thị trường phía Nam, phù hợp với xu hướng thiết kế nội thất hiện đại đơn giản và không cầu kỳ. Theo khảo sát của Tavico, người tiêu dùng hiện nay, nhất là giới trẻ năng động thích chọn gỗ có màu sáng như tần bì, sồi cho các

căn hộ hoặc nhà có không gian hẹp. Sự thay đổi này khác với thế hệ người tiêu dùng ngày trước, ưa chọn đồ gỗ từ nhóm 1 đắt tiền có màu sẫm tối, xem đó như của để dành cho con cháu.

GV: Trong khoảng 10 năm qua, thời điểm nào Tavico gặp khó khăn nhất trên bước đường khởi nghiệp. Ông có thể chia sẻ điều này và bài học được rút ra?

Khi nền kinh tế toàn cầu suy thoái, giai đoạn 2011-2012, TAVICO đã gặp rất nhiều khó khăn, tưởng chừng như đi đến giai đoạn phá sản khi hàng tồn kho lớn, lãi suất ngân hàng cao. Động lực, niềm tin và sự luôn luôn nỗ lực giúp chúng tôi vượt qua những khó khăn như vậy.

GV: Hỏi thật ông, trong chừng ấy năm Tavico nhận được nhiều sự hỗ trợ từ các chính sách của Nhà nước hay không?

Quan điểm của tôi là các doanh nghiệp không trông chờ vào chính sách hỗ trợ từ Nhà nước mà cần từ Nhà nước có một chính sách nhất quán, hợp lý và công bằng cho các doanh nghiệp có khả năng cạnh tranh lành mạnh và đem lại lợi ích chung cho xã hội.

Xin cảm ơn ông!



**Trục dao xoắn thay thế cho
dao bào thẳng trên máy bào 2 mặt**

1. Tiết kiệm điện
2. Không cần mài bén
3. Tiết kiệm giá thành
4. Giảm tiêu hao

trên 50%

CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN BCA

Địa chỉ: Khu Phố Phước Hải - Phường Thái Hòa - Thị Xã Tân Uyên - Tỉnh Bình Dương

Dây nóng: 0650-3791688/788/988 FAX: 0650-3752557 E-mail: lihsingvn@gmail.com <https://www.facebook.com/ctybca/>



Tìm đại lý hợp tác

WOODWORKING MACHINE

DOUBLE SIDE PLANER

High Quality And Maximum Structural Stability
Bring Excellent Quality in Double Sides Cutting

MÁY BÀO HAI MẶT

Chất lượng cao và ổn định tối đa về
cấu trúc mang lại chất lượng hoàn
hảo cho dao bào hai mặt

REC-1320A
Max. working width: 1320mm(52")
Chiều rộng làm việc lớn nhất: 1320mm(52")

REC-960A
Max. working width: 966mm(38")
Chiều rộng làm việc lớn nhất: 966mm(38")

REC-610A
Max. working width: 610mm(24")
Cutterhead type: Sprial Cutterhead
Chiều rộng làm việc lớn nhất: 610mm(24")
Loại dao: Trục dao xoắn

EC-610
Max. working width: 610mm(24")
Cutterhead type: Straight Cutterhead
Chiều rộng làm việc lớn nhất: 610mm(24")
Loại dao: Dao bào thẳng

EC-450S (Light Cutting)
Max. working width: 450mm(18")
Chiều rộng làm việc lớn nhất: 450mm(18")

Made in Taiwan

鼎申機械有限公司
HINOKI MACHINERY CO., LTD.
台灣 42954 台中市神岡區福庄街 33 號
No.33, Fuzhuang St., Shengang Dist., Taichung City 429, Taiwan
TEL: 886-4-2561-8182 FAX: 886-4-2561-8601 E-mail: hinoki5595@yahoo.com.tw

UGANDA: Doanh nhân cần hành động vì lâm nghiệp

Nạn phá rừng, suy thoái môi trường ngày càng rộng lớn và dẫn đến biến đổi khí hậu là những vấn đề nghiêm trọng đối với Uganda, đòi hỏi cần có các hành động khẩn cấp, trong đó có sự quan tâm chuyên sâu hơn tới sáng kiến FLEGT. Đó là quan điểm của một doanh nhân hoạt động xã hội 28 tuổi Charles Batte trong cuộc phỏng vấn mới đây do Mike Jeffree thực hiện, với thể hệ trẻ trong ngành lâm nghiệp trên toàn thế giới.

Từ khi còn nhỏ, tôi đã chứng kiến sự liên kết giữa lâm nghiệp, môi trường, sự giàu có về kinh tế xã hội của người dân và cộng đồng. Tôi đã trở thành người tham gia vào lĩnh vực nông nghiệp từ khi còn trẻ, bắt đầu



bằng việc trồng 10 ha ngô. Tuy nhiên, vụ mùa năm ấy đã chết khô do sự thay đổi thời tiết ngày càng khó lường, do đó, tôi cho rằng việc này gây ra do nạn phá rừng”, Charles Batte nói.

Nhận thức về các vấn đề này ngày càng tăng ở Uganda khi hoạt động nông nghiệp trở thành hoạt động kinh tế chủ yếu và biến đổi khí hậu gây tác động bất lợi ngày càng rõ ràng cho lĩnh vực này.

Một số người vẫn cảm thấy không có khả năng làm bất cứ điều gì để thay đổi sự thật này và đó là nhiệm vụ quan trọng của chúng tôi tại Uganda khi nhận thấy việc thiếu quy định rõ ràng và thực hiện không hiệu quả các luật môi trường chúng ta đang có. Quản trị kém cũng đồng nghĩa với việc tiếp tục có các hoạt động khai thác trái phép, trong khi nghèo đói và sự tăng trưởng dân số nhanh chóng dẫn tới sự xâm phạm rừng của cộng đồng dân cư. Ngoài ra, chúng ta phải đối mặt với quy hoạch đô thị kém và nạn tham nhũng.

Trong khi đó, một số người cảm thấy bất lực trong việc tạo ra sự khác

MIKE JEFFREE

biệt, và những người khác đang trở nên chủ động hơn khi tham gia nhiều hơn tới việc bảo vệ môi trường, và đặc biệt có các sáng kiến trồng cây.

Một thời điểm quan trọng khiến tăng mối quan tâm của cộng đồng và cũng cho thấy người dân có thể làm nên sự khác biệt từ những năm 2000, khi chính phủ ra lệnh phá hủy một phần rừng nhiệt đới Mabira để trồng mía. Có sự phản đối quyết liệt từ phía cộng đồng khiến kế hoạch này đã bị hủy bỏ.

“Sự mất mát của cá nhân tôi do biến đổi khí hậu gây ra đã thúc đẩy tôi tham gia vào các hoạt động môi trường như trồng rừng”, Batte cho biết lí do anh bắt đầu niềm đam mê, “điều quan tâm chính của tôi là tạo ra những cách thức sáng tạo cho cộng đồng nhằm xây dựng khả năng phục hồi với biến đổi khí hậu, đồng thời kiểm soát được những biến đổi trong tương lai của nó. Điều này dẫn đến sự ra mắt của chương trình Phát triển cây con tại Uganda (TAU) và chương trình TreeCapital, các doanh nghiệp hoạt động xã hội do thanh niên dẫn đầu nhận thức rõ việc trồng nhằm chống lại biến đổi khí hậu, tình trạng thất nghiệp và mù chữ”.

Tuổi trẻ đặc biệt đang tìm cách tham gia vào lĩnh vực này. Các chương trình TAU và TreeCapital không chỉ tạo ra các kênh giúp họ tham gia tích cực vào bảo vệ môi trường, cung cấp các kỹ năng trong đó có kỹ năng trồng trọt. Hợp tác với các công ty có trách nhiệm với môi trường, các chương trình hỗ trợ thanh niên lập nghiệp trong lĩnh vực nông nghiệp, bao gồm ươm cây và trồng rừng. Điều này không chỉ tạo ra nguồn sinh kế, mang lại cho họ cảm giác gắn bó với

môi trường mà còn đặc biệt nhấn mạnh tới vai trò môi trường của cây rừng.

“Trong khi các dự án này cho thấy các bước tiến thực sự, tuy nhiên, chúng ta vẫn cần chính phủ phải hỗ trợ và chủ động nhiều hơn. Tôi tin tưởng điều này bao gồm cả các bước tiến tham gia chương trình Tăng cường thực thi lâm luật, Quản lý và Thương mại lâm sản (FLEGT), cuối cùng dẫn tới ký Hiệp định Đối tác Tự nguyện FLEGT (FLEGT VPA)”, Batte nhấn mạnh, “các ngành dựa trên lâm phẩm có thể là một phần quan trọng trong chiến lược bảo vệ và hỗ trợ rừng. Chúng ta cần các sản phẩm của họ và họ có thể khuyến khích duy trì rừng. Tuy nhiên điều bắt buộc là họ cần đảm bảo rừng phát triển tốt lâu dài và bảo vệ môi trường. Đây là những gì FLEGT và FLEGT VPA được thiết kế nhằm thiết lập hệ thống đảm bảo tính hợp pháp có hiệu quả. Tôi cũng tin vào cách thức tiếp cận lấy con người làm trung tâm giải quyết những vấn đề này, trong đó bao gồm tất cả các bên liên quan đến. Điều này đảm bảo

sự hỗ trợ từ cộng đồng và các chương trình triển khai vì lợi ích của họ. Trong khi tôi không tham gia FLEGT, tôi hiểu rằng sự tham gia của các bên liên quan là vấn đề then chốt và việc trao quyền cho người dân địa phương nhằm đảm bảo các quy định được thực thi”

FLEGT VPA cũng đưa ra trách nhiệm của bên bán và bên mua gỗ thông qua việc nhấn mạnh trách nhiệm xã hội và môi trường của họ.

Sự tham gia của Uganda với FLEGT VPA vẫn còn đang trong quá trình tìm hiểu và nhận thức về các tác động tiềm năng của hiệp định đối với cộng đồng và các doanh nghiệp nhỏ không cao. Vì vậy, điều quan trọng là hiệp định cần được công bố rộng rãi hơn để cung cấp cho mọi người cơ hội sớm góp phần vào sự phát triển của nó.

Vì vậy, có những sáng kiến tích cực tiến hành ở Uganda và tôi lạc quan về tương lai. Nhưng chúng ta vẫn phải đối mặt với những thách thức lớn và cần phải thực hiện các bước tiếp theo.

“Tôi muốn thấy lĩnh vực môi trường và lâm nghiệp được giảng dạy

nhiều hơn ở các trường học và giáo dục đại học, cùng với các chương trình Trees4school và Bookcamp của TAU. Ngoài ra, chúng tôi cũng muốn chính phủ có sự hỗ trợ lớn hơn cho người dân và cộng đồng làm việc trong các lĩnh vực này, đặc biệt là giới trẻ, và giảm thuế cho các công ty tham gia chương trình như trồng rừng. Và, tất nhiên, tôi cũng muốn thấy sự tiến bộ trong sự tham gia của chúng tôi với FLEGT. Tôi đã rất vui khi lý giải tầm nhìn của TAU tại Đại hội lâm nghiệp thế giới năm nay thông qua cạnh tranh từ giới trẻ. Điều này tạo ra bước đệm chưa từng có cho những người trẻ tuổi chia sẻ với các quan chức chủ chốt trong chính phủ và trong ngành. Chúng ta cần hành động và hành động này rất có ý nghĩa”.

Charles Batte sống ở Kampala, Uganda. Ông đã nghiên cứu về y học, nhưng hiện giờ ông là một “doanh nhân hoạt động xã hội”, đồng thời là một bác sĩ giỏi. Ông là người sáng lập và Giám đốc điều hành của quỹ Tree Adoption Uganda, chương trình Trao quyền cho cộng đồng nông nghiệp và Trung tâm Y tế gia đình.



ĐẶC TÍNH GỖ: Quản lý chất thải xây dựng

GV

Mục tiêu của quản lý chất thải xây dựng nhằm chuyển các vật liệu xây dựng và các mảnh ghép phá dỡ từ các bãi chôn lấp thành, làm cho chúng có giá trị tốt hơn. Các vật liệu từ gỗ tái chế và gỗ được thu hồi có thể dẫn tới các quá trình sản xuất khác nhau, trong đó các nguyên liệu tái sử dụng được chuyển đổi sang mục đích sử dụng phù hợp. Tại sao việc quản lý chất thải xây dựng lại làm tăng giá trị vì:

- Việc giảm, tái sử dụng và tái chế chất thải gỗ sạch sẽ làm giảm nhu cầu đối với các nguồn tài nguyên, giảm thiểu tối đa các tác động môi trường với việc khai thác tài nguyên, chế biến, vận chuyển và giảm bớt áp lực về không gian chôn lấp đang rất hạn chế.
- Việc tái chế các chất thải gỗ khá đơn giản với chi phí phải chăng. Hầu hết các trung tâm đô thị đều cung cấp các dịch vụ tái chế để làm sạch các chất thải gỗ (gỗ không cần xử lý). Các sản phẩm dăm gỗ thường được mua bán dưới dạng phế liệu và làm dăm bảo, phân bón và lớp phủ.
- Việc giảm thiểu chất thải có thể làm giảm chi phí liên quan đến vận chuyển và xử lý chất thải. Những thay đổi về kinh tế khi tái chế ví dụ như sự ra đời của thị trường cạnh tranh với cả nguyên liệu và tái chế, tăng chi phí xử lý, quy định xử lý chất thải nghiêm ngặt hơn và giảm sức chứa các bãi chôn lấp, điều này tạo ra sự phát triển trong kế

hoạch quản lý chất thải, một điều cần xem xét quan trọng trong quá trình thiết kế.

CÁCH THỨC QUẢN LÝ CHẤT THẢI XÂY DỰNG TRONG THIẾT KẾ

Giảm thiểu tối đa chất thải là mục tiêu của toàn bộ quá trình xây dựng và thiết kế. Việc xây dựng kế hoạch quản lý chất thải trong giai đoạn thiết kế thể hiện rõ mục tiêu ngay từ đầu của dự án. Ví dụ, phá hủy gỗ trên trang web có thể được thêm vào trong quá trình thiết kế mới hoặc tái chế tùy theo chất lượng của gỗ.

- Giảm thiểu chất thải bắt đầu với các chiến lược được xây dựng trong giai đoạn thiết kế ban đầu với mục đích không tạo ra chất thải tại nơi đầu tiên. Thiết kế hiệu quả, sử dụng các thành phần chế tạo, xây dựng mô-đun, và các nguyên liệu đặt hàng cắt theo kích cỡ sẽ đảm bảo chất thải được giảm thiểu và có thể tiết kiệm tiền vận chuyển.

• Bản thân gỗ được tháo dỡ, nhưng việc thiết kế cho phân tháo gỗ đòi hỏi sự tính toán từ trước. Kết cấu gỗ đặc biệt có thể được khai thác, tái sử dụng cho các mục đích giống hoặc tương tự với chỉ một phần chất thải.

- Đảm bảo các sản phẩm được cài đặt theo cách mà nó sẽ không tạo ra chất thải trong tương lai. Ví dụ, thay vì đóng đinh thì sẽ dán sàn gỗ để sau này khi tháo dỡ sẽ dễ dàng hơn.

• Tái sử dụng các nguyên liệu bằng việc phát triển kế hoạch làm giảm quy mô. Một kế hoạch cần phải xác định các

sản phẩm được tái sử dụng và được mô tả được sử dụng ở đâu, bao gồm thông tin liên lạc cho các nhà cung cấp dịch vụ và chi tiết các dịch vụ đăng sau nó.

- Xem xét cách thức cắt giảm được sử dụng, như các miếng chêm hoặc dăm làm mùn.
- Nhìn chung, chất thải xây dựng bao gồm xây dựng tái chế và/hoặc vật liệu xây dựng không nguy hại được trực vớt hoặc các mảnh vỡ bị phá hủy. Gỗ đã qua xử lý không thể tái chế. Để giảm thiểu mức độ cần thiết xử lý với các chất thải gỗ, đảm bảo việc thiết kế bao gồm bảo vệ chống lại thời tiết với các đặc tính gỗ tiếp xúc và kế hoạch bảo trì dễ dàng.

THUẬT NGỮ

Thu gom phế thải đã được phân loại: yêu cầu cá nhân, thùng dán nhãn rõ ràng phân loại vật liệu tái chế tại chỗ.

Thu gom phế thải hỗn hợp: cho phép tái chế hỗn hợp được thu gom tại chỗ và được phân loại tại kho, thuận tiện với các dự án nhỏ, tỷ lệ chuyển đổi thấp hơn so với phế thải đã được phân loại.

Kế hoạch quản lý chất thải xây dựng: một kế hoạch cụ thể đối với một dự án xây dựng mà phác thảo các biện pháp và quy trình chuyển phế thải từ bãi rác và cơ sở chôn lấp và đốt. Tiến hóa hồng được tính bằng một bãi rác xử lý chất thải, thường được tình bằng đơn vị tấn.

Chất thải xây dựng, các số liệu do công ty Dovetail Partners cung cấp

“Chất thải rắn đô thị (MSW), xây dựng và phá dỡ (C&D), sản sinh và phục hồi chất thải gỗ tại Hoa Kỳ”.

Những khu rừng gỗ cứng và gỗ mềm của Hoa Kỳ cung cấp các sản phẩm gỗ được sử dụng trong nhiều ứng dụng bao gồm: gỗ xẻ và các vật liệu xây dựng khác; đồ nội thất; ván ghép thanh và các dạng container và bao bì; bưu kiện và các cọc; và phạm vi rộng hàng tiêu dùng. Một loạt các sản phẩm tạo ra gỗ phế thải khi những sản phẩm này được xử lý ngay tại giai đoạn cuối của vòng đời sản phẩm của chúng. Gỗ phế liệu này thường có trong các loại chất thải rắn đô thị (MSW), xây dựng và phá dỡ (C&D), với tổng số lượng ước tính được tạo ra năm 2010 là 70.62 triệu tấn; con số này rất khó để theo dõi và có thể phủ nhận. Từ khi gỗ là thành phần quan trọng với MSW và C&D, và gỗ có thể được tái sử dụng để tạo ra một loạt các sản phẩm (ví dụ như năng

lượng, chất xơ hay sản phẩm dựa vào hoá chất), việc phục hồi sản phẩm cho thấy một cơ hội đáng kể. Ngoài ra, vì hầu các dòng thải MSW và C&D được đặt gần khu dân cư, cho nên cơ hội tạo ra các sản phẩm tiêu dùng hữu ích cao (kho tài nguyên thiên nhiên ngay gần các chợ).

Tiến tới chất thải bằng 0 phụ thuộc vào các sản phẩm thiết kế và các quy trình công nghiệp, vì vậy những thành phần của chúng có thể được tháo dỡ, sửa chữa, và/hoặc được tái chế. Mục đích thúc đẩy việc chế tạo sẵn “đúng cỡ” các thành phần và kết thúc chu kỳ sống của sản phẩm. Chất thải bằng 0 đồng nghĩa với việc ngăn chặn ô nhiễm ngay tại nguồn. Đồng nghĩa với các công việc này diễn ra ngay trong cộng đồng dân cư trên toàn quốc. Vai trò của gỗ là không thể thiếu trong việc tạo ra sản phẩm và là nguyên liệu cho các

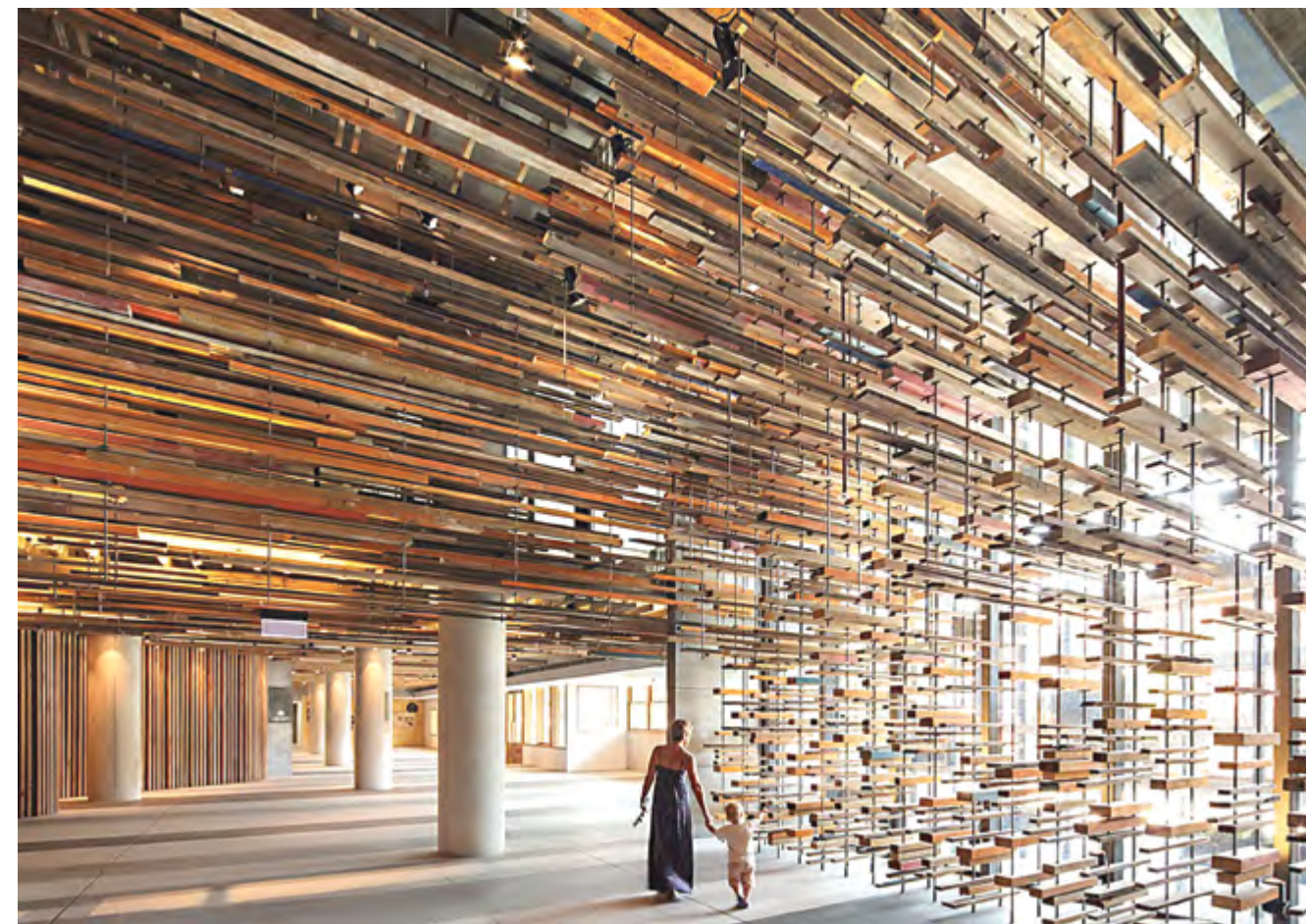
quá trình khác trong công cuộc tiến tới không còn chất thải.

Có thể dùng lại và tái chế các chất thải gỗ phụ thuộc vào chất lượng và mục đích cuối cùng của gỗ.

- Các thành phần gỗ bị phá hủy thường không thể tái sử dụng hoặc tái chế, trừ khi chúng được sử dụng. Hãy kiểm tra nếu các trung tâm tái chế địa phương có thể xử lý loại bỏ định.

• Việc sử dụng phế thải gỗ như là một hình thức thay thế các bãi chôn lấp hàng ngày, không phải là một phương thức có thể chấp nhận được trong việc chuyển đổi dòng thải theo hệ thống đánh giá môi trường xanh.

- Trong khi việc sử dụng gỗ để làm củi đốt lò, đốt gỗ và lò sưởi không phải là cách thức nói chung có thể chấp nhận của chuyển đổi dòng thải, việc đốt cháy các chất thải gỗ sạch sẽ tạo ra nhiệt công nghiệp và/hoặc điện được coi là phương pháp dẫn dòng phù hợp. 





A WORLD IN WHICH PEOPLE MANAGE FORESTS SUSTAINABLY

THÔNG CÁO BÁO CHÍ – 08/2016

PEFC TẠI BALI, THÁNG 11 – DIARY DATE



**Sustainable Landscapes
for Sustainable Livelihoods**
PEFC Forest Certification Week
Bali • Indonesia • 14-18 November 2016

Tiếp sau thành công của Tuần lễ chứng nhận rừng PEFC lần đầu tiên tổ chức tại Kuala Lumpur, Malaysia năm 2013 và sau đó tại Paris năm 2014, tại Montreux năm 2015 và năm nay PEFC tổ chức tại Bali, Indonesia.

Tuần lễ chứng nhận rừng PEFC được tổ chức từ 14 – 18/11/2016, gồm có sự tham dự của Đại hội đồng PEFC, các cuộc họp và hội thảo luận chuyên đề dành riêng cho các thành viên PEFC và khách mời và kèm theo đó là cuộc hội đàm các bên liên quan của PEFC diễn ra trong 2 ngày, mở cửa cho tất cả mọi người.

THỨ 2, 14/11

Các cuộc họp và hội thảo dành cho các thành viên PEFC.

THỨ 3, 15/11

Tiếp tục các cuộc gặp họp và hội thảo dành cho các thành viên PEFC.

THỨ 4, 16/11

Đại hội đồng PEFC họp lần thứ 21 vào thứ 4. Đại hội đồng là cơ quan quyền lực có quyền quyết định cao nhất đối với tổ chức này và năm nay PEFC được mong đợi quy tụ hàng trăm đại diện đến từ các hệ thống chứng nhận rừng quốc gia, các cơ quan quốc tế liên quan và các thành viên khác tại Bali.

THỨ 5, 17/11 VÀ THỨ 6, 18/11

Thứ 5 chính là tuần lễ PEFC, mở cửa chào đón tất cả mọi người tới tham dự các cuộc đối thoại với các bên liên quan của PEFC:

CẢNH QUAN BỀN VỮNG VÌ CUỘC SỐNG BỀN VỮNG

Các bên liên quan quan tâm được khuyến khích tham gia nhằm thảo luận và khám phá cách thức chứng chỉ rừng có thể mở rộng phạm vi ảnh hưởng của nó trong việc quảng bá cảnh quan bền vững, nơi các cây rừng đem lại tác động tích cực tối đa cho con người và môi trường.

[HTTP://PEFC.ORG/PEFC-WEEK-2016/HOME](http://pefc.org/pefc-week-2016/home)

PEFC Council – Programme for the Endorsement of Forest Certification Schemes,
World Trade Center 1, 10 Route de l'Aéroport, PO Box 636, 1215 Geneva, Switzerland
t +41 22 799 4540, f +41 22 799 4550, w www.pefc.org

CÔNG TY TNHH ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN LÂM - NÔNG NGHIỆP VIỆT NAM
NHÀ MÁY SẢN XUẤT ĐỒ GỖ MỸ NGHỆ VÀ NỘI THẤT HÀ PHÚC
Địa chỉ: Cụm công nghiệp làng nghề công nghệ cao Tam Sơn - Từ Sơn - Bắc Ninh
Điện thoại: 02416.559.995 * Website: www.hafucra.com

HAFUCRA

PHÒNG KHÁCH

PHÒNG NGỦ

PHÒNG BẾP

CỬA GỖ

CẦU THANG

HAFUCRA sản xuất và cung cấp các sản phẩm đồ gỗ nội thất và đồ gỗ xây dựng làm bằng gỗ tự nhiên (cắm, trắc, hương, gụ, cẩm xe, lim...) nhập khẩu trực tiếp từ Lào, Campu-chia, Trung Phi và Nam Mỹ.

KHÁCH SẠN

BÀN GHIẾ

www.hafucra.com

THAM KHẢO GIÁ GỖ NGUYÊN LIỆU NHẬP KHẨU

Giá cập nhật ngày 20/8/2016

GỖ XẼ SẤY - LUMBER (K/D)							
Độ Dày Thickness	Chất lượng Quality	Khối lượng Available Quantity (m³)	Đơn giá Price USD/m³	Độ Dày Thickness	Chất lượng Quality	Khối lượng Available Quantity (m³)	Đơn giá Price USD/m³
Tần Bì white ASH				Sồi trắng white OAK			
17 mm	A Grade	20	\$650	16 mm	AB grade	5	\$650
22mm	AAB Grade	60	\$570	30 mm	AB grade	30	\$550
26 mm	AB grade	260	\$500	30mm	ABC grade	350	\$510
32 mm	AB grade	150	\$510	28/30mm	BC grade	20	\$380
38 mm	AB grade	40	\$540	27mm rong vuông	#2com	130	\$480
42 mm	AB grade	90	\$550	37 mm	ABC grade	25	\$520
46 mm	AB grade	30	\$550	40 mm	ABC grade	15	\$520
52 mm	AB grade	160	\$550	52 mm	ABC grade	8	\$660
65/ 70mm	ABC grade	20	\$600	Thích cứng MAPLE			
Anh Đào CHERRY				26mm	ABC grade	30	\$580
27 / 35mm	ABC grade	40	\$600	52 mm	AB grade	50	\$660
52 mm	ABC grade	5	\$660	68/85 mm	AB grade	15	\$720
Gỗ Trăn Alder (NK Mỹ)				Bạch Dương POPLAR			
24 mm	#2Com	25	\$280	26 mm	ABC grade	25	\$330
Gỗ Dẻ Gai BEECH (22container chuẩn bị về)							

Để biết thêm thông tin chi tiết vui lòng liên hệ:



CÔNG TY TNHH GỖ CHÂU ÂU

Địa chỉ: ấp Cây Xoài, xã Tân An, huyện Vĩnh Cừu, Đồng Nai, VN

Điện thoại: +84.936.020687 / 061.8972112

Email: info@eurowood.vn

MST: 3602 300 493

Fax: +84.61.8972113

Website: eurowood.vn

THAM KHẢO GIÁ NHẬP KHẨU SẢN PHẨM MDF THÁNG 7/2016

Kích thước	Phương thức giao hàng	Đơn giá USD/1 m³
Nhập khẩu từ Thái Lan		
Ván MDF, chưa chà nhám, quy cách: 2.3 mm x 1220mm x 2440 mm (nguyên liệu dùng để sản xuất bàn ghế)	C&F	225
Ván MDF, chưa chà nhám, quy cách: 8 -9 mm x 1220mm x 2440 mm (nguyên liệu dùng để sản xuất bàn ghế)	C&F	217
Ván MDF, chưa chà nhám, quy cách: 12 mm x 1220mm x 2440 mm (nguyên liệu dùng để sản xuất bàn ghế)	C&F	212
Ván MDF, chưa chà nhám, quy cách: 15/17 mm x 1220mm x 2440 mm (nguyên liệu dùng để sản xuất bàn ghế)	C&F	207
Ván MDF, E1, quy cách: 2.5 mm x 1220mm x 1830/2440 mm	C&F	256
Ván MDF, E1, quy cách: 12/15/18 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	200
Ván MDF, E1, quy cách: 18 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	205
Ván MDF, E1, quy cách: 25 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	210
Ván MDF, E2, quy cách: 2.5 mm x 1220mm x 1830/2440 mm	C&F	245
Ván MDF, E1, quy cách: 15 mm x 1220mm x 1830/2440 mm	C&F	209
Ván MDF, quy cách: 2.5 mm x 1220mm x 2440 mm (nguyên liệu dùng để sản xuất hàng mộc gia dụng)	CFR	302
Ván MDF, quy cách: 15 mm x 1220mm x 2440 mm (nguyên liệu dùng để sản xuất hàng mộc gia dụng)	CFR	190
Ván MDF, quy cách: 17 mm x 1220mm x 2440 mm (nguyên liệu dùng để sản xuất hàng mộc gia dụng)	CFR	195
Ván MDF, quy cách: 21/25 mm x 1220mm x 2440 mm (nguyên liệu dùng để sản xuất hàng mộc gia dụng)	CFR	272
Ván MDF, BOARD P2, quy cách: 9 mm x 1520mm x 2440 mm, dùng để sản xuất đồ gỗ nội thất	CFR	220

Ván MDF, BOARD P2, quy cách: 12 mm x 1520mm x 2440 mm, dùng để sản xuất đồ gỗ nội thất	CFR	215
Ván MDF, BOARD P2, quy cách: 15/18 mm x 1520mm x 2440 mm, dùng để sản xuất đồ gỗ nội thất	CFR	210
Ván MDF, chưa phủ nhựa, chưa dán giấy, đã qua xử lý nhiệt, B GRADE, quy cách: 3 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	217
Ván MDF, chưa phủ nhựa, chưa dán giấy, đã qua xử lý nhiệt, HMR, quy cách: 3 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	285
Ván MDF, chưa phủ nhựa, chưa dán giấy, đã qua xử lý nhiệt, HMR E2, quy cách: 3 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	250
Ván MDF, chưa phủ nhựa, chưa dán giấy, đã qua xử lý nhiệt, E2, quy cách: 4/4.5 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	213
Nhập khẩu từ Malaysia		
Ván MDF, CARB P2, quy cách: 2.5 mm x 1830 mm x 2440 mm	CFR	245
Ván MDF, CARB P2, quy cách: 4.75 mm x 1830 mm x 2440 mm	CFR	210
Ván MDF, CARB P2, quy cách: 4.75 mm x 12200 mm x 2440 mm	CFR	205
Ván MDF, CARB P2, quy cách: 9 mm x 1830 mm x 2440 mm	CFR	200
Ván MDF, CARB P2, quy cách: 12 mm x 1830 mm x 2440 mm	CFR	195
Ván MDF, CARB P2, quy cách: 15/17 mm x 1830 mm x 2440 mm	CFR	190
Ván MDF, CARB P2, quy cách: 25 mm x 1830 mm x 2440 mm	CFR	210
Ván MDF, chưa chà nhám, nguyên liệu sản xuất bàn, ghế, giường tủ, quy cách: 2.5 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	230
Ván MDF, chưa chà nhám, nguyên liệu sản xuất bàn, ghế, giường tủ, quy cách: 3 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	225
Ván MDF, chưa chà nhám, nguyên liệu sản xuất bàn, ghế, giường tủ, quy cách: 4 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	210
Ván MDF, chưa chà nhám, nguyên liệu sản xuất bàn, ghế, giường tủ, MILL GRADE, quy cách: 2.5 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	155
Ván MDF, chưa chà nhám, nguyên liệu sản xuất bàn, ghế, giường tủ, MILL GRADE, quy cách: 2.7/3 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	150
Ván MDF, chưa chà nhám, nguyên liệu sản xuất bàn, ghế, giường tủ, MILL GRADE, quy cách: 7 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	140

THAM KHẢO GIÁ NHẬP KHẨU SẢN PHẨM PLYWOOD THÁNG 7/2016

Kích thước	Phương thức giao hàng	Đơn giá USD/1 m³
Ván Plywood CARB P2. Quy cách: 9 mm x 1220 mm x 2440 mm	CFR	460
Ván Plywood CARB P2. Kích thước: 12 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	430
Ván Plywood CARB P2. Kích thước: 18 mm x 1220mm x 2440 mm	CFR	408
Ván Plywood CARB P2. Kích thước: 22 mm x 1220mm x 2000 mm	CFR	410
Ván Plywood CARB P2. Kích thước: 22 mm x 1220mm x 2135 mm	CFR	403
Ván Plywood CARB P2. Kích thước: 25 mm x 1220mm x 2135 mm	CFR	408
Ván Plywood. Quy cách: 3 mm x 1220 mm x 2440 mm, chưa gia công, sản xuất đồ gỗ nội thất	C&F	400
Ván Plywood. Quy cách: 4 mm x 1220 mm x 2440 mm, chưa gia công, sản xuất đồ gỗ nội thất	C&F	380
Ván Plywood. Quy cách: 5 mm x 1220 mm x 2440 mm, chưa gia công, sản xuất đồ gỗ nội thất	C&F	375
Ván Plywood. Quy cách: 6 mm x 1220 mm x 2440 mm, chưa gia công, sản xuất đồ gỗ nội thất	C&F	371
Ván Plywood. Quy cách: 12 mm x 1220 mm x 2440 mm, chưa gia công, sản xuất đồ gỗ nội thất	C&F	360
Ván Plywood. Quy cách: 15 mm x 1220 mm x 2440 mm, chưa gia công, sản xuất đồ gỗ nội thất	C&F	365
Ván Plywood. Quy cách: 16 mm x 1220 mm x 2440 mm, chưa gia công, sản xuất đồ gỗ nội thất	C&F	368
Ván Plywood. Quy cách: 18 mm x 1220 mm x 2440 mm, chưa gia công, sản xuất đồ gỗ nội thất	C&F	365
Ván Plywood. Quy cách: 21 mm x 1220 mm x 2440 mm, chưa gia công, sản xuất đồ gỗ nội thất	C&F	362
Ván Plywood. Quy cách: 25 mm x 1220 mm x 2440 mm, chưa gia công, sản xuất đồ gỗ nội thất	C&F	358
Ván Plywood. HWPW CARB P2. Quy cách: 3 mm x 1220 mm x 2440 mm	CIF	505
Ván Plywood. HWPW CARB P2. Quy cách: 11 mm x 1220 mm x 2440 mm	CIF	430
Ván Plywood. HWPW CARB P2. Quy cách: 21 mm x 1220 mm x 2440 mm	CIF	380
Ván Plywood. Quy cách: 9 mm x 1220 mm x 2440 mm, đã qua xử lý sấy	CIF	361
Ván Plywood. Quy cách: 12 mm x 1220 mm x 2440 mm, đã qua xử lý sấy	CIF	360
Ván Plywood. Quy cách: 18 mm x 1220 mm x 2440 mm, đã qua xử lý sấy	CIF	341
Ván Plywood. Quy cách: 25 mm x 1220 mm x 2440 mm, đã qua xử lý sấy	CIF	374

Nguồn: Nhóm nghiên cứu VIFORES, Hawa, FPA Bình Định, Forest Trends và Tổng Cục Hải Quan.

THAM KHẢO GIÁ MỘT SỐ LOẠI GỖ TRÒN, GỖ XẺ NHẬP KHẨU
THÁNG 7/2016

	Phương thức giao hàng	Giá (USD/1m³)
GIÁ GỖ BẠCH ĐÀN XẺ		
Nhập khẩu từ Brazil		
Gỗ Bạch đàn xẻ. Quy cách: dày: 25mm, rộng: 50.8 mm, dài: 1.800mm trở lên,	CIF	270
Gỗ Bạch đàn xẻ. Quy cách: dày 30 mm - 50mm	CIF	360
GIÁ GỖ LIM XẺ		
Nhập khẩu từ Cameroon		
Gỗ lim -Tali. Quy cách: dày: 58mm, rộng: 250mm trở lên, dài 2.200 mm	CIF	837
Gỗ lim -Tali. Quy cách: dày: 58mm, rộng: 100mm trở lên, dài 2.200 mm	CIF	704
Gỗ lim - Tali. Quy cách: dày: 40/58mm trở lên, rộng: 100mm trở lên, dài: 2.200 mm	CIF	614
Gỗ lim - Tali. Quy cách: dày: 40/58mm trở lên, rộng: 250mm trở lên, dài: 8.00-2.100 mm	CIF	446
Gỗ lim - Tali. Quy cách: dày: 40 mm, rộng: 100mm trở lên, dài: 2.200 mm trở lên	CIF	696
Gỗ lim - Tali. Quy cách: dày: 40 mm, rộng: 100mm trở lên, dài: 1.000 - 2.000 mm	CIF	513
GIÁ GỖ HƯƠNG XẺ		
Nhập khẩu từ Nigeria		
Gỗ Hương - Kosso, xẻ thô. Quy cách: dày: 20 cm trở lên, rộng: 20 cmtrở lên, dài: 2.1m trở lên	FOB	430
Gỗ Hương - Kosso, xẻ vỏ. Quy cách: dày: 23 cm trở lên, rộng: 23 cm trở lên, dài: 2 m trở lên	FOB	370
Gỗ Hương - Kosso, xẻ thô. Quy cách: dày: 22-28cm, rộng: 22-27cm, dài: 2.1 m	FOB	558
Gỗ Hương - Kosso, xẻ thô. Quy cách: dày 25 cm trở lên; rộng 28 cm trở lên; dài 2.1m	FOB	482
Gỗ Hương - Kosso. Quy cách: dày 30cm trở lên;; rộng 30cm trở lên dài 2.2 m	FOB	540
GIÁ GỖ THÔNG XẺ		
Nhập khẩu từ Chile		
Gỗ thông xẻ . Quy cách: 15/16/22mm x 75mm x 2.0m trở lên	CIF	210
Gỗ thông xẻ . Quy cách: 16mm x 100mm x 1.8m trở lên	CIF	220
Gỗ thông xẻ . Quy cách: 22mm x 100mm x 2.4m trở lên	CIF	215
Gỗ thông xẻ . Quy cách: 24mm x 80mm x 1.9m trở lên	CIF	210
Gỗ thông xẻ . Quy cách: 32mm x 100mm x 1.8m trở lên	CIF	220
Gỗ thông xẻ . Quy cách: 38/50mm x 100mm x 3.0m trở lên	CIF	205
Gỗ thông xẻ . Quy cách: 45mm x 100mm up x 1.6 m trở lên	CIF	210
Gỗ thông xẻ . Quy cách: 17 x 80 - 125 mm, dài từ 3.3 - 4 m	CIF	195
Nhập khẩu từ New Zealand		
Gỗ thông xẻ. Quy cách: 22 mm x (100-200) mm x (3.000-4.000) mm	C&F	245
Gỗ thông xẻ. Quy cách: (25-50) mm x (100-200) mm x (4.200-6.000) mm	C&F	255
Gỗ thông xẻ. Quy cách: 32 mm x 100 mmx 1.800-5.100 mm	CIF	385
Gỗ thông xẻ. Quy cách: 32 mm x 150 mm x 3.000-6.000 mm	CIF	400
Gỗ thông xẻ. Quy cách: 38mm x 100mm x 2.100-6.000 mm	CIF	215
Gỗ thông xẻ. Quy cách: 40mm x 150mm x 2.100-6.000 mm	CIF	210
Gỗ thông xẻ. Quy cách: 50mm x 100mm x 2.400 mm	CIF	200
Gỗ thông xẻ. Quy cách: 50mm x 150/200 mm x 4.200-6.000 mm		195
GIÁ GỖ TEAK TRÒN		
Nhập khẩu từ Panama		
Gỗ Teak tròn, vanh: 90 cm - 99 cm	CIF	504
Gỗ Teak tròn, vanh: 100 cm-109 cm	CIF	635
Gỗ Teak tròn, vanh: 110 cm -119 cm	CIF	660
Nhập khẩu từ Costa Rica		
Gỗ Teak tròn, vanh: 80-89 cm, chiều dài trên 2.2 m	C&F	490
Gỗ Teak tròn, vanh: 90-99 cm, chiều dài trên 2.2 m	C&F	547
Gỗ Teak tròn, vanh: 100-109 cm, chiều dài trên 2.2 m	C&F	602
Gỗ Teak tròn, vanh: 110-119 cm, chiều dài trên 2.2 m	C&F	636
Gỗ Teak tròn, vanh: 120-129 cm, chiều dài trên 2.2 m	C&F	660

GIÁ GỖ BẠCH ĐÀN TRÒN

Nhập khẩu từ UruGuay

Gỗ Bạch đàn Grandis, FSC, đường kính 30cm trở lên, dài 2.85m trở lên	CIF	145
Gỗ Bạch đàn Grandis, FSC, đường kính 30cm trở lên, dài 5.0m trở lên	CIF	150
Gỗ Bạch đàn Grandis, FSC, đường kính 50cm trở lên, dài 3.3 m trở lên	CIF	160

Nhập khẩu từ Papua New Guinea

Gỗ Bạch đàn KAMARERE, FSC, đường kính từ 20 -29cm, dài 4 m trở lên	CIF	113.5
Gỗ Bạch đàn KAMARERE, FSC, đường kính từ 30 -39cm, dài 4 m trở lên	CIF	156
Gỗ Bạch đàn KAMARERE, FSC, đường kính từ 40 -49cm, dài 4 m trở lên	CIF	176
Gỗ Bạch đàn KAMARERE, FSC, đường kính từ 50 -59cm, dài 4 m trở lên	CIF	196
Gỗ Bạch đàn KAMARERE, FSC, đường kính từ 60cm trở lên , dài 4 m trở lên	CIF	216

Nhập khẩu từ South Africa

Gỗ Bạch đàn Cladocalyx,đường kính 25-29 -30cm trở lên, dài 2.2 -2.9m trở lên	CIF	195
Gỗ Bạch đàn Cloeziana,FSC, đường kính: 25 cm - 29cm, dài 2.0 m trở lên	C&F	198
Gỗ Bạch đàn Cloeziana,FSC, đường kính: 30 cm - 39cm, dài 2.0 m trở lên	C&F	210
Gỗ Bạch đàn Cloeziana,FSC, đường kính: 40cm trở lên, dài 2.0 m trở lên	C&F	215
Gỗ Bạch đàn Grandis Non-FSC , đường kính: 30 cm trở lên, dài 2.8 m trở lên	CIF	157
Gỗ Bạch đàn Karrigum , đường kính: 40 cm trở lên, dài 2.0 m trở lên	CIF	180

GIÁ GỖ LIM TRÒN

Nhập khẩu từ Cameroon

Gỗ Lim - Tali, dạng lóng, dài: 5,6 -14,4 m, đường kính: 60-79 cm	CFR	407
Gỗ Lim - Tali, dạng lóng, dài: 5 -15 m, đường kính: 80-89 cm	CFR	458
Gỗ Lim - Tali, dạng lóng, dài: 5.0M trở lên, đường kính: 70cm trở lên	CIF	437
Gỗ Lim - Tali, dạng lóng, dài: 5.0M trở lên, đường kính: 79cm trở lên	FOB	454
Gỗ Lim - Tali, dạng lóng, dài: 5.0M trở lên, đường kính: 80-99cm trở lên	CFR	404
Gỗ Lim - Tali, dạng lóng, dài: 5.0M trở lên, đường kính: 100 cm trở lên	C&F	795

Nguồn: Nhóm nghiên cứu VIFORES, Hawa, FPA Bình Định, Forest Trends và Tổng Cục Hải Quan.

Established in Virginia, US in 1967

TURMAN is a manufacturer of kiln-dried Appalachian Hardwood and Softwood lumber and owns over 20,000 hectares forest located in Appalachian Mountain with 9 Sawn and Kiln-dried, factories in Virginia.

Our products: White Oak, Red Oak, Ash, Poplar, Walnut, Cherry, Hickory, Hard and Soft Maple, Beech, Birch....

With nearly 50 years of development, We have built the top quality brand with experienced workersand the professional sales teams in Vietnam and China.

Representative Office in VietNam

ANH QUAN INTERNATIONAL TRADING COMPANY

Warehouse: Nam Tan Uyen Industrial Park, Binh Duong Province, VN.

Mr. Hy (Chief of Turman's Reps in Vietnam)
Email: lehy85@gmail.com
Cell phone: (+84) 902 890 248

Mr. Nam (Chief of Turman's Reps in Northern Vietnam)
Email: namlp@yahoo.com
Cell phone: (+84) 913 090 788

www.theturmangroup.com



Lối Gỗ



MÁY CUA RIP SAW SA-18



Máy xẻ gỗ của công ty chúng tôi là máy đa chức năng, sử dụng thép cường độ cao, hàn chuẩn, độ chính xác tốt, chất lượng cao. Trải qua nhiều công đoạn gia công, xử lý, CNC với mức độ tinh vi chính xác nhất để chế tạo ra máy. Đạt đến mức mỹ quan, thể tích máy và độ cân bằng của trục chuẩn 90 độ. Chế tạo ra được lưỡi cưa trơn bén, mức độ chính xác cao, kẹp trước dựa trên nguyên liệu sản xuất chất lượng cao nhất.



San Jui

www.sanjui.com.tw

SAN JUI MACHINERY CO., LTD.

No.145, Lane, 565, Pu Tsu ST.,
Feng Yuan, Taichung Taiwan

Tel: 886-4-25245434

Fax: 886-4-25245820

E-mail: san.jui@msa.hinet.net

CÔNG TY TNHH SX - TM - DV - XD - XNK ĐỨC PHÚ THỊNH

Địa chỉ: 163 đường số 5, P.Bình Trị Đông B, Q.Bình Tân, Tp.Hồ Chí Minh



ĐỨC PHÚ THỊNH
UY TÍN TẠO DỰNG THƯƠNG HIỆU

Được thành lập từ năm 2004, Đức Phú Thịnh được biết tới là một doanh nghiệp hoạt động đa ngành như: trồng rừng; Khai thác và sơ chế gỗ; xuất nhập khẩu sản phẩm gỗ; Tư vấn xây dựng; Xây dựng dân dụng, công nghiệp cầu đường, thủy lợi, lập dự án đầu tư xây dựng,...

Hiện nay công ty được biết đến như là một nhà cung cấp hàng đầu gỗ nguyên liệu nhập khẩu từ thị trường Campuchia. Với nguồn gỗ nhập khẩu được cung cấp bởi tập đoàn Kreal, gỗ được khai thác từ rừng trong dự án làm thủy điện Sesan - nguồn gỗ được Chính phủ Campuchia cấp phép khai thác và đảm bảo tính hợp pháp.

Việc đầu tư xây dựng xưởng chế biến gỗ tại Campuchia với hơn 100 lao động đã mang lại lợi thế lớn cho doanh nghiệp khi cạnh tranh với các đối tác



khác về giá cả cũng như đảm bảo uy tín trong việc cung cấp các sản phẩm gỗ xẻ đa dạng về quy cách từ các loại gỗ Cẩm xe, Chiu Liu, gỗ Hương...

Với phương châm: Uy tín tạo dựng thương hiệu, Đức Phú Thịnh đã khẳng định thương hiệu của mình đối với khách hàng trong nước.



VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN

Địa chỉ: 588-590, Đường số 7, P.Tân Tạo, Q.Bình Tân Tp.HCM * Tel: 08 3754 5955 * Fax: 08 3754 5954
Ms. Ngọc: 0933 999 188 * Ms. Quân: 0906 328 336 * Email: ducphuthinh@yahoo.com * Website: ducphuthinh.com

CHI NHÁNH TẠI CAMPUCHIA

Địa chỉ: Borey Sunway số P51 đường 337, Boeng Kok 1, Tuol Kok, Thủ Đô Phnom Penh, Campuchia

www.ducphuthinh.com



CTY TNHH HIỆP LONG - HIEP LONG FINE FURNITURE COMPANY

Địa chỉ: 98A/2 Ấp 1B, Xã An Phú, Huyện Thuận An,
Tỉnh Bình Dương
Tel: (+84 650) 3 710012
Fax: (+84 650) 3 710013
Email: sales@hieplongfurniture.com
Website: hieplongfurniture.com
Sản phẩm: sản xuất các sản phẩm đồ gỗ ngoại thất
và nội thất



CÔNG TY CỔ PHẦN NHẤT NAM

Địa chỉ: Đường số 9, Khu Công nghiệp Biên Hòa 1, Đồng Nai
Tel: (+84 61) 3833591/3836145
Fax: (+84 61) 3836025
Email: nhanaco@vnn.vn / info@nhatnamco.com
Website: www.nhatnamco.com
Sản phẩm: sản xuất các sản phẩm đồ gỗ nội thất, ngoại thất,
ván ép - MDF.



DOANH NGHIỆP TƯ NHÂN KIẾN PHÚC

Địa chỉ: 50/3 Thanh Hóa, Xã Hố Nai 3, Huyện Trảng Bom,
Tỉnh Đồng Nai
Tel: 0613 986 795, 0613 967 767
Fax: 0613 986 117
Email: info@kienphucfurniture.com.vn;
kienphucfurniture@gmail.com
Website: kienphucfurniture.com.vn
Sản phẩm: Sản xuất các sản phẩm đồ gỗ nội thất, ngoại thất



CÔNG TY TNHH M.T.R

Địa chỉ: 636/3/15 Cộng Hòa, Phường 13, Quận Tân Bình,
TP HCM
Tel: (84 8) 381 22270 **Fax:** (84 8) 381 22271
Giám đốc: Ông Lưu Phước Lộc **Di động:** 0913923027
Email: johnluu@m-trade.com.vn
Sản phẩm: Cung cấp các loại gỗ: Thông, sồi, Teak, linh sam...,
các loại dao cụ của hãng Kanefusa: lưỡi cưa, dao lạng..., lắp
đặt, chuyển giao công nghệ, các dây chuyền chế biến gỗ, viên
nén gỗ.



CÔNG TY CỔ PHẦN GỖ ĐỨC THÀNH (DTWOODVN)

Địa chỉ: 21/6D Phan Huy ích, Phường 4, Quận Gò Vấp,
Tp. HCM
Tel: (+ 84 8) 3589 4287/ 3589 4289
Fax: (+ 84 8) 3589 4288
Email: info@goducthanh.com
Website: www.goducthanh.com
Sản phẩm: sản xuất các mặt hàng nhà bếp, hàng gia dụng
và đồ chơi trẻ em bằng gỗ



CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN KỸ NGHỆ GỖ TRƯỞNG THÀNH

Địa chỉ: Đường ĐT.747, Khu phố 7, P. Uyên Hưng,
Thị xã Tân Uyên, Bình Dương
Tel: (+ 84 650) 3642 004/005
Fax: (+84 650) 3642 006
Email: contact@truongthanh.com
Website: www.truongthanh.com
Sản phẩm: sản xuất các sản phẩm đồ gỗ nội thất,
ngoại thất và ván sàn



CÔNG TY TNHH THANH HÒA

Địa chỉ: 466 đường Cao Thắng, P.12, Q.10, Tp. Hồ Chí Minh
Lĩnh vực hoạt động: Gỗ nguyên liệu
Điện thoại: +84(0) 8 3862 9016
Fax: +84(0) 0) 8 3862 7434
Email: office@thanhhoaco.com
Sản phẩm: cung cấp gỗ nguyên liệu: Bạch Đàn, Keo,
Teak, sồi



CÔNG TY CỔ PHẦN TÂN VĨNH CỬU (TAVICO)

Địa chỉ: KP.9, P. Tân Biên, Tp Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai
Điện thoại: (+84 61) 3888 100/3888 101,
(+84 616) 609 100/ 609 101
Fax: (+8461) 3 888 105
E-mail: sales@tavicowood.com
Website: www.tavicowood.com
Sản phẩm: Cung cấp gỗ nguyên liệu: Tần bì, dẻ gai, sồi, dương,...



CÔNG TY TNHH HỒ NAI

Địa chỉ: Khu phố 8, Phường Long Bình, Tp. Biên Hòa,
Đồng Nai
Tel: (+84 61) 3987037/3987038
Fax: (+84 61) 3987039
Email: honaiwoodex@honaifurniture.com.vn
Sản phẩm: sản xuất các sản phẩm đồ gỗ nội thất,
ngoại thất



CÔNG TY CỔ PHẦN KỸ NGHỆ GỖ TIẾN ĐẠT

Địa chỉ: Khu vực 7 - Phường Bùi Thị Xuân,
Thành phố Qui Nhơn- Tỉnh Bình Định
Tel: (+84 56) 510217/ 510 684
Fax: (+84 56) 510682
Email: tiendat@dng.vnn.vn
Website: www.tiendatquinhon.com.vn
Sản phẩm: sản xuất các sản phẩm đồ gỗ trong nhà và
ngoài trời



CÔNG TY MDF VINAFOR GIA LAI - MDF GIA LAI COMPANY

Địa chỉ: Km 74, Quốc lộ 19, Xã Song An, Thị xã An Khê,
Tỉnh Gia Lai
Điện thoại: 059 3537069 **Fax:** 059 3537068
Email: mdfgialai@gmail.com
Website: http://www.mdfgialai.com
Sản phẩm: Sản xuất ván MDF



CÔNG TY TNHH VÁN ÉP CƠ KHÍ NHẬT NAM

Địa chỉ: Trần Văn Mười, ấp Xuân Thới Đông 1, xã
Xuân Thới Đông, Hóc Môn
Tel: (+84 8) 3710 9031/3593 2187
Email: nhatnam@vanepnhatnam.com
Website: www.vanepnhatnam.com
Sản phẩm: Sản xuất Ván ép Ghế Lưng Ngồi Rời, ghế
lưng ngồi liền, ván ép tay – chân ghế; vấp ép đầu giường,
ván ép bàn,...



CÔNG TY CỔ PHẦN KIẾN TRÚC VÀ NỘI THẤT NANO

VP giao dịch - Showroom: Tầng 4B tòa nhà 25T2 Khu đô thị
Đông Nam đường Trần Duy Hưng, P.Trung Hòa, Q.Cầu Giấy,
Tp. Hà Nội
Tel: 04.3556 9168/04.3556 1105 **Fax:** 04.3556 9229
Email: nanohanoi@nanovn.vn **Website:** nanovn.vn
Chi nhánh Đồng Nai: Nhà máy chế biến gỗ xuất khẩu Long Thành
Địa chỉ: Cụm CN dộc 47, xã Tam Phước, TP. Biên Hòa, Đồng Nai
ĐT: 0613.510.456
Sản phẩm: Sản xuất đồ gỗ nội thất



CÔNG TY CỔ PHẦN VINAFOR ĐÀ NẴNG

Địa chỉ: Số 851 Ngô Quyền –Quận Sơn Trà, Tp. Đà Nẵng
Tổng giám đốc: Nguyễn Đức Huy
Tel: (0511) 3733.275/3831259
Fax: (0511) 3838.312 /3732.004
Email: vinafordanang@gmail.com
Website: vinafordanang@gmail.com



CÔNG TY TNHH PHÁT TRIỂN KỸ THUẬT VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 160 - Phố Trần Bình - Từ Liêm - Hà Nội
Giám đốc: Ông Trần Tiến Đạt
Điện thoại: +84-4-37555282/83
Fax: +84-4-37553405
Email: vtdltd@hn.vnn.vn
Website: maychebiengo-felder.vn
Sản phẩm: cung cấp máy móc, thiết bị chế biến gỗ



CÔNG TY TNHH THUẬN HIỀN

Địa chỉ: 18/3 An Phú Đông 11, Phường An Phú Đông,
Quận 12, Tp. Hồ Chí Minh
Tel: (84 8) 37177378 **Fax:** (84 8) 37177380
Email: info@thuanhien.com
Web: www.thuanhien.com
Sản phẩm: cung cấp máy móc, thiết bị và ngũ kim, vật
tư phục vụ chế biến gỗ

CƠ HỘI XUẤT KHẨU 10 CONTAINER GỖ TEAK TRÒN SANG ẨM ĐỘ

Tôi là Neel Vasani, Đại diện Công ty Jain Timber có trụ sở tại bang Gujarat, Ấn Độ. Công ty tôi là nhà phân phối chuyên kinh doanh gỗ tròn, xẻ các loại. Chúng tôi thường nhập khẩu gỗ tròn để bán lại cho các khách hàng của mình và đôi khi tôi mua gỗ tròn cho nhà máy xẻ gỗ của công ty. Hiện tại, công ty tôi đang có nhu cầu mua gỗ teak tròn có nguồn gốc từ Lào, kích thước không yêu cầu quá lớn.

Thông tin sản phẩm:

Tên sản phẩm: Gỗ teak tròn
Nguồn gốc: Lào
Gỗ teak tròn khách hàng yêu cầu
Kích thước:
Chiều dài: 2,2m trở lên
Chu vi: 70cm trở lên
Đường kính: Khoảng 22cm trở lên
Số lượng: 10-15 container 40ft mỗi tháng
Phương thức thanh toán: LC
Bảo giá: CIF cảng Mundra, Ấn Độ



Thông tin nhà nhập khẩu

Mr Neel Vasani Công ty: Jain Timber
Tel/Whatsapp: +91 98252 29823
Email: Jain_timber@yahoo.com
Địa chỉ: Gandhidham, Gujarat Quốc gia: Ấn Độ

CƠ HỘI XUẤT KHẨU SỐ LƯỢNG LỚN GỖ THÔNG XẺ SANG TRUNG QUỐC

Tôi là Cai Xuefeng, đại diện Công ty Zhejiang Tianxun Material Co Ltd có trụ sở tại thành phố Hàng Châu, tỉnh Chiết Giang, Trung Quốc. Chúng tôi là công ty hoạt động trong lĩnh vực xây dựng chuyên cung cấp nguyên liệu thô cho các nhà máy, công trình,...

Thông tin sản phẩm:

Tên sản phẩm: Gỗ thông xẻ
Kích thước
Chiều dài: 183/ 215/ 245/ 305/ 430cm
Chiều rộng: 9cm - 10cm
Chiều dày: 4cm - 5cm
Yêu cầu: Sấy, bào 4 mặt
Hạn chế tối đa mắt gỗ và các khuyết điểm trên bề mặt gỗ
SL: 50 container 20ft nếu chất lượng tốt và giá thành hợp lý
Phương thức thanh toán: LC
Bảo giá: CIF cảng Thượng Hải, Trung Quốc



Thông tin nhà nhập khẩu

Mr Cai Xuefeng Công ty: Zhejiang Tianxun Material Co Ltd
Tel: +86 13819173251 Wechat ID: cai410383673
Email: 410383673@qq.com
Địa chỉ: 6F Zhongtian Business Building, No 438, Zhijiang Road, Hangzhou, Zhejiang, P R China310008
Quốc gia: Trung Quốc

CƠ HỘI XUẤT KHẨU GỖ CÔNG NGHIỆP HDF SANG CUBA

Tôi là Fabian Martinez, Giám đốc Công ty Omega Tech tại Ecuador. Đất nước chúng tôi là một quốc gia nhỏ nằm ở châu Mỹ, giáp hai nước Peru và Colombia. Công ty tôi đã có kinh nghiệm hơn 15 năm trong việc sản xuất và kinh doanh mặt hàng gỗ ván sàn.

Thông tin sản phẩm:

Tên mặt hàng:
Gỗ công nghiệp HDF
Kích thước:
2400mm x 200mm x 18mm
Loại: AB
Yêu cầu: Gỗ HDF đạt tiêu chuẩn CARB
Khối lượng riêng: 880kg/m³
Số lượng: 500m²
Bảo giá: FOB



Thông tin nhà nhập khẩu

Mr Fabian Martinez Công ty: Omega Tech
Tel/Whatsapp: +593 99 805 0442
Email: omegafloor@gmail.com, pitotrading@gmail.com.
Địa chỉ: Quito Street Between Switzerland and Czechoslovakia 609 building Moscoiw Prague II
Quốc gia: Ecuador

CƠ HỘI XUẤT KHẨU 4 CONTAINER GỖ CAO SU XẺ SANG ẨM ĐỘ

Tôi là Jomon Kavil, Giám đốc Công ty Tagore Wood products có trụ sở thành phố Cochin, Ấn Độ. Công ty tôi là nhà sản xuất, phân phối ván ghép thanh và hiện đang có nhu cầu mua nguyên liệu cho nhà máy.

Thông tin sản phẩm:

Tên sản phẩm: Gỗ cao su xẻ
Kích thước:
Chiều dài: 30,48cm và 121,92cm
Chiều rộng: 6,5cm và 7,5cm
Chiều dày: 1,6cm/ 2,2cm/ 2,9cm
Yêu cầu: Đã sấy, bào 4 mặt
Chất lượng: Có thể chấp nhận mắt gỗ nhỏ trên một mặt của thanh gỗ
Số lượng: 4 container 40ft
Phương thức thanh toán: LC
Bảo giá: FOB cảng gần nhà máy nhất
Và CIF cảng Cochin, Ấn Độ



Thông tin nhà nhập khẩu

Mr Jomon Kavil Công ty: Tagore Wood products
Tel: +91 9605771156 Email: jomon.kavil@yahoo.in
Địa chỉ: Thành phố Cochin
Quốc gia: Ấn Độ

CƠ HỘI XUẤT KHẨU SỐ LƯỢNG LỚN GỖ CẨM XE XẺ HỘP SANG ẨM ĐỘ

Tôi là Anilkumar Sahade, Giám đốc Công ty Best Pew Sdn Bhd có trụ sở tại thủ đô Kuala Lumpur, Malaysia. Công ty tôi đã có nhiều năm kinh nghiệm trong việc nhập khẩu và xuất khẩu gỗ tròn, gỗ xẻ.

Thông tin sản phẩm:

Tên sản phẩm: Gỗ cẩm xe xẻ hộp
Kích thước:
Chiều dài: 3m trở lên
Chiều rộng x dày: 30cm x 30cm
Yêu cầu: xẻ thô
Số lượng: 5000m³ mỗi tháng
Phương thức thanh toán: L/C
Bảo giá: CNF cảng Cochin



Thông tin nhà nhập khẩu:

Mr Anilkumar Sahade Công ty: Best Pewter Sdn Bhd
Tel/Whatsapp: +60 12 355 2738
Email: fancycoral@gmail.com
Địa chỉ: Setapak, Kuala Lumpur
Quốc gia: Malaysia

CƠ HỘI XUẤT KHẨU GỖ TEAK XẺ SANG IRAQ

Tôi là Faris Bunni, hiện đang sinh sống tại Anh Quốc. Tôi là Giám đốc công ty tư nhân có tên Haifi Co Ltd có trụ sở tại thành phố London.

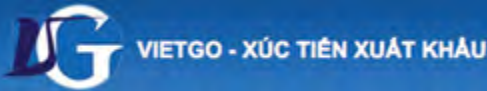
Thông tin sản phẩm:

Tên sản phẩm: Gỗ teak xẻ
Nguồn gốc: Lào, Myanmar, Sudan, Tanzania
Kích thước:
1. 5,08cm x 17,78cm x 213-243cm
2. 5,08cm x 20,32cm x 213-243cm
3. 7,62cm x 20,32cm x 213-243cm
4. 7,62cm x 17,78cm x 213-243cm
5. 7,62cm x 30,48cm x 274cm
6. 5,08cm x 15,24cm x 274cm
7. 2,54cm x 15,24cm x 274cm
Tổng số lượng: 3.000-4.000m³
Yêu cầu: Chất lượng tốt. Đã qua quá trình sấy, xẻ thô (vuông các cạnh). Hạn chế tối đa vết nứt, dác gỗ
Phương thức thanh toán: Trao đổi sau khi nhận được báo giá
Bảo giá: CIF cảng Um Qasr, Iraq



Thông tin nhà nhập khẩu:

Mr Faris Bunni Công ty: Haifi Co Ltd
Tel/whatsapp: +447834271508
Email: farisbunni2002@yahoo.co.uk
Địa chỉ: London, Anh Quốc



Thông tin cơ hội giao thương được cung cấp bởi công ty VietGO
Để biết thêm thông tin nhà nhập khẩu vui lòng liên hệ:
Địa chỉ: C11, tầng 5 khách sạn Pullman, 40 Cát Linh, Đống Đa, Hà Nội - Tel: 04 22123567
Email: tuvanxnk.vietgo@gmail.com
Hotline: 090 457 2200 (Ms Thuận) - www.vietgo.vn

CƠ HỘI XUẤT KHẨU 20.000 TẤN GỖ THÔNG Vụn MỖI THÁNG SANG THỔ NHĨ KỲ

Tôi là Sultan Goktas, đại diện Công ty Marjinal A S có trụ sở tại thành phố Ankara, Thổ Nhĩ Kỳ.

Thông tin sản phẩm:

Tên sản phẩm: Gỗ thông vụn
Kích thước:
Trên 45mm: Tối đa 10%
19mm-45mm: Tối thiểu 50%
5mm-19mm: Tối đa 35%
3mm-5mm: Tối đa 3%
Dưới 3mm: Tối đa 2%
Yêu cầu: Tỷ lệ vỏ và rễ cây không vượt quá 2%
Không có các tạp chất như kim loại, đá, cát, bùn hay củi đốt
Độ ẩm: Dưới 50% Số lượng: 20.000 tấn mỗi tháng (+/- 10%)
Phương thức thanh toán: LC
Bảo giá: FOB cảng gần nhà máy nhất và CIF cảng Martas, Turkey



Thông tin nhà nhập khẩu:

Mr Sultan Goktas Công ty: Marjinal A S
Tel: +903124476661 Fax: +903124476663
Email: sultan.goktas@marjinalco.com.tr
Webiste: www.marjinalco.com.tr
Địa chỉ: Hulya Shok.40/1 06700 G.O.P/ Ankara
Quốc gia: Turkey

CƠ HỘI XUẤT KHẨU 10 CONTAINER VÁN BÓC LỖI SANG MALAYSIA

Tên tôi là Eric Yeoh, đại diện của Công ty Perfect Trans Sdn Bdh, là Công ty con của Roundtree Timber Sdn Bdh. Công ty của chúng tôi đặt tại Sibul, bang Sarawak, Malaysia.

Thông tin sản phẩm:

Tên sản phẩm: Ván bóc lõi
Kích thước: 1,7mm x 640mm x 1270mm
Chất liệu: Bạch đàn / Bò để / Thông
Độ ẩm: Tối đa 16%
Loại: 100% A & 100% B
Số lượng: 10con40ft mỗi tháng
Đóng gói: pallet với 18 thùng/ 1 container (Thông thường chúng tôi mua loại A và B được đóng gói riêng biệt và tỷ lệ 60:40)
Bảo giá: CIF Cảng Sibul, Malaysia



Thông tin nhà nhập khẩu:

Mr. Eric Yeoh Công ty: Perfet Trans Sdn Bhd
Tel/Whatsapp: +60 19 889 0566
Email: ericyeoh@rocketmail.com
Địa chỉ: Sibul, bang Sarawak, Malaysia
Quốc gia: Malaysia

TÌNH HÌNH XUẤT NHẬP KHẨU GỖ VÀ SẢN PHẨM GỖ CỦA VIỆT NAM TRONG 7 THÁNG NĂM 2016

I. XUẤT KHẨU

- Kim ngạch xuất khẩu G&SPG của Việt Nam trong tháng 7 tăng nhẹ trở lại sau hai tháng giảm liên tiếp,

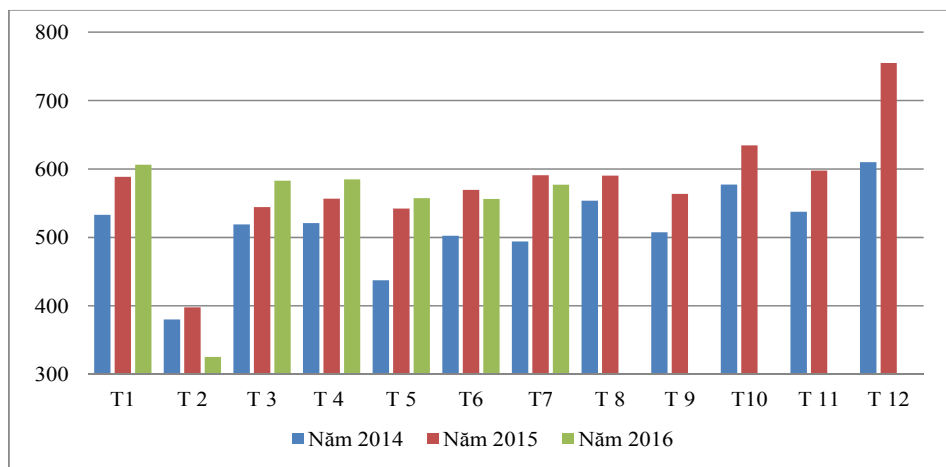
- 7 tháng năm 2016, kim ngạch xuất khẩu G&SPG sang 5 thị trường chủ lực là Hoa Kỳ, Nhật Bản, Trung Quốc, Hàn Quốc và Anh chiếm tới 83% tổng kim ngạch xuất khẩu G&SPG của cả nước.

- Theo số liệu của Tổng Cục Hải quan, kim ngạch xuất khẩu gỗ và sản phẩm gỗ (G&SPG) của Việt Nam trong tháng 7/2016 tăng nhẹ trở lại, đạt 577 triệu USD, tăng 3,8% so với tháng trước nhưng vẫn thấp hơn 2,3% so với tháng 7/2015, Trong đó, kim ngạch xuất khẩu sản phẩm gỗ đạt 408 triệu USD, tăng 2,9% so với tháng 6/2016 và xấp xỉ cùng kỳ năm ngoái.

Lũy kế trong 7 tháng năm 2016, kim ngạch xuất khẩu G&SPG của nước ta đạt 3,786 tỷ USD, tăng nhẹ 0,6% so với cùng kỳ năm ngoái, Trong đó, kim ngạch xuất khẩu sản phẩm gỗ đạt 2,734 tỷ USD, tăng 4% so với cùng kỳ năm 2015, chiếm 72,2% tổng kim ngạch xuất khẩu G&SPG của cả nước, tăng so với tỷ lệ 70,16% của cùng kỳ năm ngoái.

Như vậy tỉ trọng kim ngạch xuất khẩu sản phẩm gỗ ngày tăng so với tốc độ tăng của tổng kim ngạch xuất khẩu G&SPG của cả nước.

Biểu đồ 1: Tham khảo kim ngạch xuất khẩu G&SPG của Việt Nam theo tháng trong giai đoạn 2014-2016
Chart 1: Reference to Vietnam export turnover of W&WP monthly in the period of 2014 - 2016
(ĐVT: Triệu USD/Unit: Million USD)



(Nguồn: Hải Quan/Resource: Customs)

- Doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp nước ngoài (FDI),

+ Trong tháng 7/2016, kim ngạch xuất khẩu G&SPG của các doanh nghiệp FDI đạt trên 265 triệu USD, giảm 0,44% tháng 6/2016, giảm 11% so với cùng kỳ năm ngoái.

Trong đó, kim ngạch xuất khẩu sản phẩm gỗ của các doanh nghiệp này đạt gần 241 triệu USD, tăng 1,3% so với tháng trước đó và giảm 0,8% so với cùng kỳ năm ngoái.

VIETNAM EXPORT AND IMPORT OF WOOD AND WOOD PRODUCTS IN THE FIRST SEVEN MONTHS OF 2016

I. EXPORT

- In the first 7 months of 2016, Vietnam export turnover of wood and wood products (W&WP) slightly increased after two continuously decreased months.

- In the first 7 months of 2016, the export turnover of W&WP to key five markets is the US, Japan, China, Korea and the UK accounts for 83% of total exports of W&WP in the whole country.

- According to the statistics from the General Department of Vietnam Customs, Vietnam's export turnover of W&WP in July 2016 slightly increased again, reaching over US\$577 million, up 3.8% from the previous month, but still decreased by 2.3% compared with July 2015. In which, the export turnover of wood products in July 2016 reached US\$408 million, increasing by 2.9% in comparison to June 2016 and approximately the same period of 2015.

- Accumulatively in the first seven months of 2016, the W&WP exports of our country reached nearly US\$3.786 billion, slightly increased by 0.6% over the same period last year. In particular, the export turnover of wood products reached US\$2.734 billion, up 4% from the same period last year, accounts for 72.2% of total exports of W&WP in the whole country, increased by 70.16% over the same period last year.

So the exports proportion of wood products increased in comparison with the increase of total exports of W&WP in the whole country.

7 tháng năm 2016, kim ngạch xuất khẩu G&SPG của các doanh nghiệp FDI đạt 1,786 tỷ USD, giảm 2,87% so với cùng kỳ năm ngoái, Trong đó, kim ngạch xuất khẩu sản phẩm gỗ đạt 1,615 tỷ USD, giảm 2,12% so với cùng kỳ năm 2015.

THỊ TRƯỜNG XUẤT KHẨU:

+ Trong tháng 7/2016, kim ngạch xuất khẩu G&SPG sang thị trường Trung Quốc tăng rất mạnh trở lại, đạt 99,5 triệu USD, tăng 23,49% so với tháng trước đó, Bên cạnh đó, kim ngạch xuất khẩu G&SPG sang thị trường Newzealand và Malaysia cũng tăng rất mạnh, lần lượt tăng 73,45% và tăng 12,37% so với tháng 6/2016.

Trong khi đó, kim ngạch xuất khẩu G&SPG trong tháng 7/2017 sang 2 thị trường châu Á chủ lực là Nhật Bản và Hàn Quốc giảm nhẹ so với tháng 6/2016; tăng nhẹ tại thị trường Hoa Kỳ, Anh, Australia và Canada.

Trong 7 tháng năm 2016, có thể nhận thấy kim ngạch xuất khẩu G&SPG sang thị trường Hoa Kỳ liên tục dẫn đầu, chiếm tỷ trọng lên đến 40% tổng kim ngạch xuất khẩu của G&SPG của cả nước, Tiếp đến là thị trường Nhật Bản, Trung Quốc, Hàn Quốc và Anh, Tổng kim ngạch xuất khẩu G&SPG sang 5 thị trường đứng đầu này chiếm tới trên 83% tổng kim ngạch xuất khẩu G&SPG của cả nước.

Bảng 1: Tham khảo một số thị trường xuất khẩu G&SPG của Việt Nam trong 7 tháng năm 2016
Table 1: Reference to some Vietnam's export markets W&WP in the first seven months of 2016

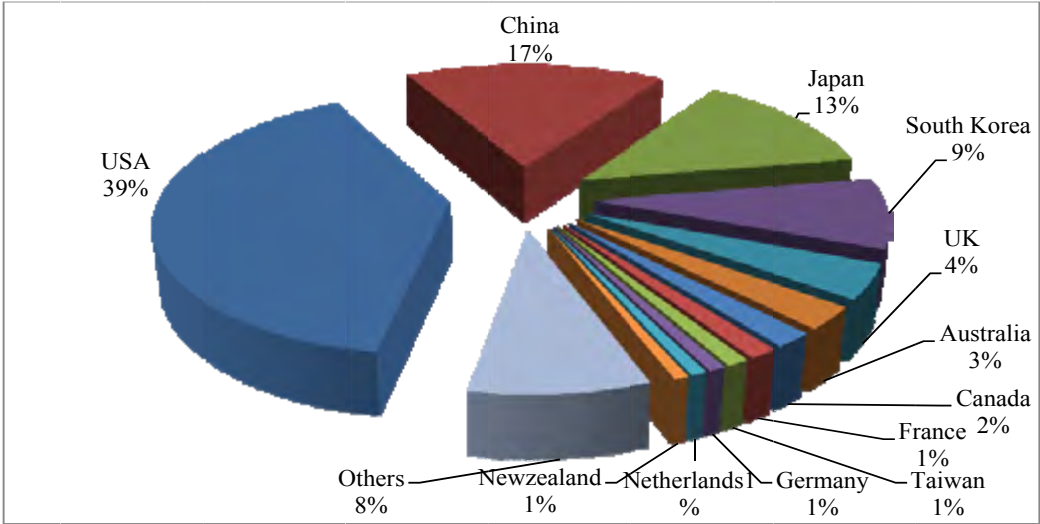
(ĐVT/Unit: 1.000 USD)					
Thị trường/ Market	July 2016	Compared with June 2016 (%)	Compared with July 2015 (%)	Compared with the first 7 months of 2016 (%)	Compared with the first 7 months of 2015 (%)
USA	227.047	1,18	-4,55	1.497.160	3,43
China	99.507	23,49	37,43	534.968	7,47
Japan	74.429	-5,12	-20,75	553.479	-1,92
Korea	50.145	-2,65	29,43	326.976	18,99
UK	24.369	3,39	16,07	184.139	11,61
Australia	16.220	2,80	9,17	89.471	8,62
Canada	10.706	6,20	-26,98	72.102	-18,86
France	7.858	-0,54	33,28	57.261	4,89
Taiwan	5.949	4,46	-16,10	36.901	-16,37
Germany	4.491	-7,62	-17,79	57.811	-16,08
Netherlands	4.267	-0,20	-1,91	40.869	1,97
Newzealand	3.911	73,45	-0,72	14.273	1,32
India	3.898	-18,77	-32,93	30.984	-40,09
Malaysia	3.864	12,37	-19,15	22.405	-29,61
Belgium	1.969	9,69	18,11	17.028	-9,74
Saudi Arabia	1.918	-12,07	-39,60	13.906	-6,80
UAE	1.831	-14,54	22,81	10.944	4,69
Hong Kong	1.767	-32,28	-86,06	22.080	-63,45
Thailand	1.754	2,65	-7,22	11.399	-6,58
Cambodia	1.643	-31,12	575,82	7.357	502,02
Spain	1.416	3,21	33,44	12.627	-0,22
Mexico	1.337	-2,38	319,10	7.229	95,43
Singapore	1.253	-24,67	-16,78	9.018	4,43
Italy	1.155	-6,91	10,87	15.347	-5,47
Denmark	1.149	28,04	55,46	8.156	-4,41
Sweden	1.054	-14,08	20,75	12.786	-9,01
Turkey	1.026	-27,40	119,33	8.620	12,36
South Africa	759	2,27	-2,71	3.671	-44,56
Kuwait	750	2,46	16,95	4.225	-12,27
Portugal	460	-14,74	46,92	8.113	-0,12

(Nguồn: Hải Quan/Resource: Customs)

Biểu đồ 2: Tham khảo cơ cấu thị trường xuất khẩu G&SPG của Việt Nam trong tháng 7/2016

Chart 2: Reference to Vietnam's export market structure of W&WP in July 2016

(ĐVT: Triệu USD/Unit: Million USD)



(Nguồn: Hải Quan/Resource: Customs)

II. NHẬP KHẨU

KIM NGẠCH NHẬP KHẨU:

- Kim ngạch nhập khẩu G&SPG về Việt Nam trong tháng 7/2016 tiếp tục giảm rất mạnh.

Theo số liệu thống kê của Tổng cục Hải Quan, kim ngạch nhập khẩu G&SPG về Việt Nam trong tháng 7/2016 tiếp tục giảm – tháng thứ 3 liên tiếp, đạt gần 125 triệu USD, giảm 14,6% so với tháng 6/2016 và giảm tới 33,43% so với cùng kỳ năm ngoái.

Lũy kế trong 7 tháng năm 2016, kim ngạch nhập khẩu G&SPG về nước ta chỉ đạt gần 998 triệu USD, giảm 21,8% so với cùng kỳ năm ngoái.

THỊ TRƯỜNG NHẬP KHẨU:

+ Trong tháng 7/2016, kim ngạch nhập khẩu G&SPG từ 5 thị trường chủ lực là Hoa Kỳ, Campuchia, Lào, Malaysia và Chile giảm rất mạnh so với tháng trước đó, lần lượt giảm tới 29,17%; 71,77%; 97,66%; 28,6% và giảm 32,41%.

Cũng trong tháng 7/2016, kim ngạch nhập khẩu G&SPG từ thị trường Trung Quốc và Thailand chỉ tăng nhẹ so với tháng trước đó, với mức tăng lần lượt là 2,19% và tăng 5,2%.

Trong 7 tháng năm 2016, Trung Quốc tiếp tục là thị trường cung ứng G&SPG ổn định và lớn nhất cho Việt Nam, đạt 145 triệu USD - xấp xỉ cùng kỳ năm ngoái, chiếm 14% tổng kim ngạch nhập khẩu G&SPG của cả nước.

Ngược lại, kim ngạch nhập khẩu G&SPG từ hầu hết các thị trường chủ lực còn lại như Hoa Kỳ, Lào, Campuchia, Malaysia, Chile đều giảm so với cùng kỳ năm ngoái. Trong đó, kim ngạch nhập khẩu từ thị trường Lào giảm tới 72,45% so với cùng kỳ năm 2015.

II. IMPORT

IMPORT TURNOVER:

- In July 2016, the import turnover of W&WP into Vietnam continued decreasing strongly.

According to the statistics from the General Department of Vietnam Customs, the import turnover of W&WP into Vietnam in July 2016 continuously decreased, the 3rd month was down, reached near US\$125 million, down 14.6% compared to last month and decreased by 33.43% in comparison to the same period last year.

Accumulatively in the first seven months of 2016, Vietnam's import turnover of W&WP has only achieved nearly US\$998 million, down 21.8% compared with the first seven months of 2015.

IMPORT MARKET:

+ In July 2016, the W&WP imports from five key markets such as the US, Cambodia, Laos, Malaysia and Chile fell sharply compared to June 2016, respectively down to 29.17%; 71.77%; 97.66%; 28.6% and 32.41%.

Also in July 2016, the import turnover of W&WP from China and Thailand slightly increased over the same period last month, respectively up 2.19% and 5.2%.

In the first 7 months of 2016, China is continuously a market which supplied W&WP stably and the most volume for Vietnam, achieved US\$145 million, approximately the same period last year, accounting for 14% of total imports of W&WP in the country.

In contrast, the import turnover of W&WP from most key markets such as the US, Laos, Cambodia, Malaysia, Chile decreased in comparison with the same period last year, in which, the imports from Laos decreased by 72.45%.

- Doanh nghiệp FDI

+ Trong tháng 7/2016, kim ngạch nhập khẩu G&SPG của các doanh nghiệp FDI đạt 44 triệu USD, tăng 6,98% so với tháng 6/2016 và giảm 22% so với cùng kỳ năm ngoái.

+ 7 tháng năm 2016, kim ngạch nhập khẩu G&SPG của các doanh nghiệp FDI đạt 312 triệu USD, giảm 10,91% so với cùng kỳ năm 2015.

- FDI enterprises

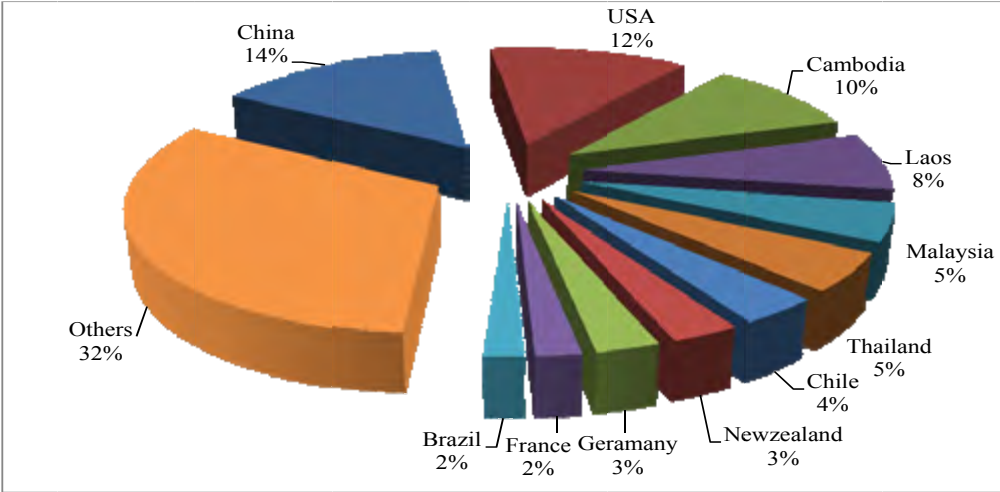
+ In July 2016, the W&WP imports of FDI enterprises reached US\$44 million, up 6.98% over the previous month and decreased by 22% from the same period last year.

+ In the first 7 months of 2016, the W&WP imports in FDI enterprises reached nearly 312 million, down 7% from the same period in 2015, accounting for 30.31% of total W&WP imports in the whole country.

Biểu đồ 3: Tham khảo cơ cấu thị trường cung ứng G&SPG cho Việt Nam trong 7 thán năm 2016

Chart 3: Reference to the supplying market structure of W&WP for Vietnam in the first 7 months of 2016

(ĐVT: Triệu USD/Unit: Million USD)



(Nguồn: Hải Quan/Resource: Customs)

Bảng 2: Tham khảo một số thị trường cung ứng G&SPG cho Việt Nam trong 7 tháng năm 2016

Table 2: Reference to some supplying markets of W&WP for Vietnam in the first 7 months of 2016

(ĐVT/Unit: 1.000 USD)

Thị trường/ Market	July 2016	Compared with June 2016 (%)	Compared with July 2015 (%)	Compared with the first 7 months of 2016 (%)	Compared with the first 7 months of 2015 (%)
China	23.624	14,93	2,19	144.899	0,58
USA	15.663	-20,68	-29,17	125.202	-5,49
Cambodia	10.827	-8,94	-71,77	96.869	-47,84
Laos	690	-51,62	-97,66	75.332	-72,45
Malaysia	6.099	-21,04	-28,60	50.282	-13,94
Thailand	6.799	-2,03	5,20	50.238	1,80
Chile	3.321	-55,20	-32,41	36.309	-15,84
New Zealand	4.530	-18,09	-6,12	30.019	-4,14
Germany	3.980	-15,99	56,09	28.535	30,32
France	2.239	-18,09	-21,51	20.231	15,14
Brazil	2.780	6,63	-16,93	17.201	-9,69
Indonesia	2.144	32,29	9,26	13.315	10,05
Italy	694	-40,36	-34,24	12.261	57,35
Sweden	1.123	15,76	40,74	8.407	44,84
Korea	652	52,02	-19,05	6.203	25,03
Canada	1.280	24,04	164,94	5.990	79,80
Finland	655	-11,08	-7,34	4.573	-48,85
Japan	551	-21,26	-24,93	4.073	29,59
Russia	608	-29,86	-7,78	3.480	10,36
Australia	499	44,76	30,28	3.045	30,36
Taiwan	454	6,49	-12,02	2.646	-22,95
South Africa	213	-25,32	-56,06	2.507	-27,53
Argentina	155	-76,94	-79,36	2.364	-50,40

(Nguồn: Hải Quan/Resource: Customs)

SEPTEMBER

1-4 Sep

ODF Oslo Design Fair 2016. Autumn Edition. Gift and interior - Norges Varemesse

<http://www.oslodesignfair.com/en/Norway>

Lillestrøm

7-10 Sep

CIFF Furniture Fair 2016. China International Furniture Fair

<http://www.ciff-sh.com/en/ciffsh/index.html>

China

Shanghai

8-11 Sep

Furniture China 2016. China International Furniture Expo

<http://www.furniture-china.cn/en-us/>

China

Shanghai

8-11 Sep

Furniture Manufacturing & Supply China 2016. A show for woodworking machinery and furniture raw materials & supplies industry

<http://www.fmcchina.com.cn/en-us/>

China

Shanghai

13-16 Sep

Wood Processing and Wooden House 2016. Wood Processing Industry of Siberia and wooden house construction industry

<http://www.sibexpo.ru/eng/Russian Federation Irkutsk>

13-16 Sep

WoodWorking 2016. Specialized Exhibition. Machines, settings, technologies and materials for woodworking and wood-processing industry. Furniture production, materials, component parts. Low-waste technologies Forest and Man

<http://www.woodexpokazan.ru/rus/>
Russian Federation
Kazan

4-16 Sep

Design & Decor 2016. International exhibition for finishing materials and interiors solutions

<http://designdecor-expo.primexpo.ru/>
Russian Federation
St. Petersburg

20-23 Sep

Chicago Casual Market 2016. International Casual Furniture & Accessories Market

<http://www.casualmarket.com/>
United States
Chicago, IL

28-30 Sep

IFMAC 2016. The International Furniture Manufacturing Components Exhibition bringing together manufacturers, suppliers, distributors, engineers, experts and customers

<http://www.ifmac.net/>
Indonesia
Jakarta

28-30 Sep

WOODMAC 2016. The International Woodworking Machinery Exhibition
<http://www.ifmac.net/>
Indonesia
Jakarta

OCTOBER

OCT

Aseanwood Woodtech 2016. ASEAN International Woodworking Technology and Furniture Manufacturing Supplies

Exhibition

<http://www.tradelink.com.my/woodtech/>
Malaysia

Kuala Lumpur



PEFC: YOUR SOURCE FOR SUSTAINABLE MATERIALS

Your customers require proof of legality and sustainability. PEFC, the world's largest forest certification system, offers you the largest supply.

Get PEFC Chain of Custody to source and sell certified, sustainable materials.

www.pefc.org/getcertified
info@pefc.org

PEFC - Programme for the Endorsement of Forest Certification



ANDERSON-TULLY. GLOBAL.



1725 N. Washington Street
Vicksburg, MS 39183 USA
P: 601.629.3283 | F: 601.629.3284
sales@andersontully.com

ANDERSONTULLY.COM









©2015 ATCO



TIENDAT Furniture Corporation

QUY NHON - VIET NAM

The fully credible destination for whom paying much attention to Wooden Furniture...

Wooden Furniture
manufacturer

Available at www.tiendatquinhon.com.vn

Indoor - Outdoor - Metal furniture

National Way 1A - Area 7 - Bui Thi Xuan Ward- Qui Nhon City - Binh Dinh Province - Viet Nam